

URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU

STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
PODLASKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
PODLASKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ

IST QUARTER

2009

BIAŁYSTOK $\frac{\text{MAJ}}{\text{MAY}}$ 2009

ZESPÓŁ REDAKCYJNY *EDITORIAL BOARD*
URZĘDU STATYSTYCZNEGO *OF STATISTICAL OFFICE*
W BIAŁYMSTOKU *IN BIAŁYSTOK*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Ewa Kamińska-Gawryluk

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Anna Szeszko

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Anna Bachanek-Komarowska, Grzegorz Błachowski, Krystyna Falkowska,
Wiesława Kamińska, Joanna Mojsa, Teresa Niewińska, Krystyna Skardzińska, Ewa Suchocka

Redakcja i skład komputerowy *Edited and setting*

Zespół pracowników *Workers*
Urzędu Statystycznego w Białymstoku *of Statistical Office in Białystok*

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate source

URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU
15-959 Białystok, ul. Krakowska 13
tel. 085 749 77 00, fax 085 749 77 79
e-mail: SekretariatUSBST@stat.gov.pl, Internet: www.stat.gov.pl/urzedu/bialystok

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH / SYMBOLS

Kreska	(—)	—	zjawisko nie wystąpiło / <i>magnitude zero</i> .
Zero:	(0)	—	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 / <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i> ;
	(0,0)	—	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 / <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i> .
Kropka	(·)	—	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych / <i>data not available or not reliable</i> .
Znak	x	—	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe / <i>not applicable</i> .
Znak	*	—	dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych / <i>data revised</i> .
Znak	Δ	—	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji / <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i> .
Znak	#	—	dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej / <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics</i> .
„W tym” „Of which”		—	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy / <i>indicates that not all elements of the sum are given</i> .

WAŻNIEJSZE SKRÓTY / MAJOR ABBREVIATIONS

tys. / thous.	=	tysiąc / <i>thousand</i>	r.	=	rok
mln	=	milion	cd. / cont.	=	ciąg dalszy / <i>continued</i>
zł / zl	=	złoty / <i>zloty</i>	dok. / cont.	=	dokończenie / <i>continued</i>
szt / pcs	=	sztuka / <i>piece</i>	Nr / No.	=	numer / <i>number</i>
egz	=	egzemplarz	pkt	=	punkt
kpl	=	komplet	poj.	=	pojemność
g	=	gram / <i>gram</i>	poz.	=	pozycja
kg	=	kilogram / <i>kilogram</i>	tabl.	=	tablica / <i>table</i>
dt (q)	=	decytona / <i>deciton</i>	wym.	=	wymiar
t	=	tona / <i>tonne</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
mm	=	milimetr / <i>millimetre</i>	ESA	=	Europejski System Rachunków Narodowych <i>European System of Accounts</i>
cm	=	centymetr / <i>centimetre</i>	VAT	=	podatek od towarów i usług / <i>value added tax</i>
m	=	metr / <i>metre</i>	PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności / <i>Polish Classification of Activities</i>
m ²	=	metr kwadratowy / <i>square metre</i>	EUROSTAT	=	Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich / <i>Statistical Office of the European Communities</i>
km ²	=	kilometr kwadratowy / <i>square kilometre</i>			
ml	=	mililitr / <i>millilitre</i>			
l	=	litr / <i>litre</i>			
hl	=	hektolitr / <i>hectolitre</i>			
cm ³	=	centymetr sześcienny / <i>cubic centimetre</i>			
m ³	=	metr sześcienny / <i>cubic metre</i>			

SPIS TREŚCI**CONTENTS**

Tablica Table		Strona Page
x	Uwagi ogólne	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS		
1.	Wybrane dane o województwie	18
2.	Wybrane dane według sektorów własności	21
LUDNOŚĆ		
POPULATION		
3.	Stan i ruch naturalny ludności	25
PRACA		
LABOUR		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	25
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	28
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	31
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	32
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	33
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	34
10.	Bezrobocie według BAEL	34
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	35
12.	Świadczenia społeczne	38
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
FINANCES OF ENTERPRISES		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	38
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	40
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	40
	II. Wynik finansowy brutto	41
	III. Wynik finansowy netto	42
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	43
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	46
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji w 2009 r.	47
CENY		
PRICES		
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych	48
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	48
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	51
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	52
22.	Relacje cen w rolnictwie	52

Tablica Table		Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENTS
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i> 53
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i> 54
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i> 55
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i> 56
	ROLNICTWO	AGRICULTURE
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i> 57
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i> 58
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 59
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of selected products by PRODCOM</i> 62
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 63
	HANDEL	TRADE
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> 64
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–III	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III</i> 66
	TURYSTYKA	TOURISM
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i> 67
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS
x	Podregiony i powiaty w województwie podlaskim w 2008 r. – mapa	<i>Subregions and powiats in Podlaskie Voivodship in 2008 – map</i> 68
35.	Ludność w 2008 r.	<i>Population in 2008</i> 69
36.	Ruch naturalny ludności w okresie I–XII 2008 r.	<i>Vital statistics in the period I–XII 2008</i> 72
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2009</i> 73
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2009</i> 74
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2009</i> 75
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2009 r.	<i>Dwellings completed in the period I–III 2009</i> 76
41.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	<i>National economy entities in 2009</i> 77
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–III 2009 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III 2009</i> 80
43.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–III 2009 r.	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–III 2009</i> 81
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i> 82
45.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i> 86

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* za I kwartał 2009 r. publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

GENERAL NOTES

1. From 2009 data contained in the Statistical Bulletin has been presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on January 1, 2008 by the Regulation of the Council of Ministers dated December 24, 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities is still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result from the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly from the modifications in the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels. In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be also noted that in certain cases, although the names of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, in comparison to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), on account of the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin for 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods is also converted according to this classification.

2. Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data covers entities of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e. production and services activity on their own account in order to earn a profit.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those entities of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and others;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises, investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from the reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a quarterly delay) includes revisions resulting from the reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both, monthly from reports and half-yearly reported, data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the revisions resulting from half-year reporting;

- 4) data on sold production of industry and of construction and retail sale of goods covers those economic entities, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 5) data on production of products refers to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, refers to those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki – jeżeli nie zaznaczono inaczej – zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki – na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA”, „Products of the Community – PRODCOM” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2004, PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices – if not indicated otherwise – are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and volume indices – on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 have been adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, volume indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products is compiled following the enterprise method.

14. Some data is provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with the sign “*”.

15. Due to electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on January 1, 2009 by the Regulation of the Council of Ministers, dated October 29, 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, “Products of the Community – PRODCOM” and “Combined Nomenclature CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2004, PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
	PKD 2004		NACE Rev. 1
	sekcje		sections
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
PKD 2004 (dok.)		NACE Rev. 1 (cont.)	
sekcje (dok.)		sections (cont.)	
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
PKD 2007		NACE Rev. 2	
sekcje		sections	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy		divisions	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
PKD 2007 (dok.)		NACE Rev. 2 (cont.)	
działy (dok.)		divisions (cont.)	
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby według PKWiU 2008		products by PKWiU 2008	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Zgodnie z ustawą z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz.439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne na pięciu poziomach, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Law on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) there was introduced on the Regulation of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. *NTS* divides Poland into the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. The regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from the date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level *NTS1*, which denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above regulations were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* valid from January 1, 2008. The amendments concerned the sub-regions level (*NTS3*) and increased the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of *NTS* was given in the enclosure with the above-cited regulation.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami.

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population was balanced on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) was calculated according to the definition of infant birth and death recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers in agriculture or employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis converted to full-time work period.

4. Data on **registered unemployment** concerning unemployed persons registered in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law dated April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments.

Among the "unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted unemployed persons who completed during the above mentioned period (confirmed with a diploma, certificate or other document) school education, occupational courses of a duration for not less than 24 months or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The "long-term unemployed" are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the work place.

The "unemployed below 25 years of age" are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The "unemployed over 50 years of age" are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The "unemployed without occupational qualifications" are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz gotowe były tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

5. *Data on the economic activity of the population aged 15 and more is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

*Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating earning or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on their own (or leased) agricultural farm, conducted own economic activity beyond agriculture, or assisted (without wages and salaries) in conducting a family agricultural farm or family economic activity beyond agriculture;*
- 2) *had work but did not perform it:*
 - *due to illness, maternity leave or vacation,*
 - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the current wages and salaries.*

*The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of unemployed persons (total or a given group) in the number of economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee were calculated assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus in cooperatives;*
- 3) *annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund.*

*Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.*

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 9 XI 2000 r. o zmianie ustawy o rachunkowości, obowiązującej od 1 I 2002 r. (tekst jednolity Dz. U. 2002, Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work, however not include the amount of benefits paid arising from international agreements.

9. Data on **financial results of enterprises** is adjusted to the Act on change of the Act of Accounting dated November 9, 2000, effective since January 1, 2002 (uniform text Journal of Laws 2002, No. 76, item 694, with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by the entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and reductions, excluding value added tax;
- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, fixed assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether totally or partially), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and fixed assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines and damages, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition or restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets given free of charge;*

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik na działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia (zakupu), powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik na operacjach finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 3) *financial costs, i.e. among others interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity constitutes a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax as well as other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition (purchasing) prices, increased by the entire general costs of administration, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not a part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to deferred tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and the beginning of the reporting period;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are a part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include stock (circulating or current fixed assets) as well as short-term: dues, investments and interperiod settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services as well as the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term interperiod settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *the sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zapatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 7.3).

18. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach na terenie całego kraju. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali kraju i województw.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base "previous month = 100":
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items by using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) of construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of work realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer goods and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the entire country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditure (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concerns prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

18. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by interviewers collecting it on selected 450 marketplaces on the territory of entire country. Average monthly prices were calculated as arithmetic means of all quotations from the country and voivodships.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3 razy w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2 razy w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented **division of investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others construction and assembly work, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- others, i.e. detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, and moreover, costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets for the period of investment realization (including exclusively in the data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. **Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stock and production of pigs for slaughter as well as cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production-utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed at basic prices, is equal to the value expressed at producer's prices due to the lack of excise tax and objective subsidies.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleciowym (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przesłupstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, którego charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", and data on sold production of construction covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of the fact whether payments due were received for them);
- 2) the value of work and services rendered for a payment, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fees in case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data on **construction and assembly production sales** concerns work realized within the country on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to the NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

25. An ascertained crime is a felony or misdemeanour pursued by public prosecution or private prosecution by a public prosecutor. Moreover, it is every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemploy- ment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
2007 I–XII	1192,7	88,7	48,8	79,0	x	10,7	x	176
2008 I–XII	1191,5	90,2	45,8	93,9	x	9,8	x	168
2008 III	1192,2	88,6	48,5	80,5	95,5	10,3	2509	68
IV .....	.	88,8	45,8	81,4	94,5	9,8	2997	40
V .....	.	89,1	43,8	82,6	95,6	9,4	2604	34
VI	1191,9	89,4	42,2	83,0	96,3	9,1	2328	33
VII .....	.	89,3	41,5	82,8	98,3	8,9	2971	38
VIII .....	.	89,6	41,1	82,8	99,2	8,9	2169	49
IX	1191,9	89,9	40,6	84,1	98,7	8,8	2451	56
X .....	.	90,1	40,6	86,2	99,9	8,7	1751	73
XI .....	.	90,2	42,6	89,4	105,0	9,1	1266	94
XII	1191,5	90,2	45,8	93,9	107,6	9,8	825	168
2009 I .....	.	89,7	51,9	99,6	113,2	10,9	1655	118
II .....	.	89,4	53,6	105,7	103,4	11,3	2219	93
III .....	.	89,6	54,3	112,1	101,3	11,4	2608	64

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
2007 I–XII	94,8	.	x	2496,70	112,1	x	1134,25	103,1
2008 I–XII	100,0	105,5	x	2707,36	108,4	x	1243,44	109,6
2008 III	101,4	107,3	100,2	2656,46	107,8	104,2	1178,78	104,7
IV	101,6	107,1	100,2	2708,95	115,9	102,0	.	.
V	101,3	106,8	99,8	2605,83	109,6	96,2	.	.
VI	101,6	106,7	100,3	2684,71	107,5	103,0	1256,89	110,9
VII	101,5	105,5	99,8	2739,24	109,0	102,0	.	.
VIII	99,7	104,5	98,3	2742,11	105,5	100,1	.	.
IX	99,8	104,5	100,1	2715,00	108,6	99,0	1267,22	111,5
X	100,2	104,4	100,4	2763,84	105,5	101,8	.	.
XI	99,7	103,6	99,5	2744,22	104,1	99,3	.	.
XII	98,9	103,0	99,2	2856,05	102,4	104,1	1269,80	111,3
2009 I	99,6	100,1	100,7	2639,49	103,0	92,4	.	.
II	98,9	97,7	99,3	2593,08	101,8	98,2	.	.
III	97,9	96,6	99,1	2837,49	106,8	109,4	1304,14	110,6

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz notki a i c do tabl. 12.

a As of the end of the period. b See methodological notes item 1. c Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e During a month. f Quarterly data; see footnotes a and c to table 12.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indices of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I–XII	158,5	x	161,8	x	104,5	x	96,9	x
2008 I–XII	89,0	x	89,7	x	103,0	x	113,5	x
2008 III	146,1	111,8	118,8	102,9	90,2	94,6	108,3	110,1
IV	150,7	97,9	125,8	99,3	99,2	102,8	107,7	99,2
V	142,5	97,4	118,9	93,6	103,2	101,0	125,9	111,6
VI	139,2	92,8	125,5	101,0	105,7	103,0	123,3	107,7
VII	121,9	86,3	112,2	78,0	102,5	96,1	111,6	102,2
VIII	85,2	79,9	94,8	92,5	101,1	100,1	110,9	102,0
IX	66,0	100,7	67,4	93,3	96,7	100,8	114,2	102,6
X	61,3	88,6	52,1	78,2	101,7	97,8	119,2	92,8
XI	55,6	88,7	51,5	93,3	104,5	98,5	127,1	98,4
XII	59,8	105,9	57,6	106,3	101,8	104,7	128,9	105,0
2009 I	59,1	104,7	52,6	101,5	104,8	107,4	126,2	98,9
II	63,2	105,6	52,6	102,7	111,3	104,6	134,1	100,6
III	56,2	99,3	47,9	93,7	125,1	106,3	132,1	108,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do ceny targowiskowej 1 kg żyta Procurement price per kg of pigs for slaughter to marketplaces price of kg of rye
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
2007 I–XII	145,3	101,5	x	1611,4	102,4	x	5,63
2008 I–XII	128,2	88,2	x	1684,3	104,5	x	6,39
2008 III	8,8	86,4	97,5	129,8	100,3	108,9	5,03
IV	9,4	112,7	107,9	132,7	99,4	102,2	4,78
V	9,3	99,1	98,6	151,3	102,4	114,0	5,49
VI	8,4	97,5	90,3	151,1	106,6	99,9	5,92
VII	9,3	107,8	111,1	160,2	107,7	106,0	6,30
VIII	7,9	83,1	85,1	156,3	107,3	97,6	7,40
IX	9,5	103,7	119,8	148,7	108,7	95,1	8,27
X	9,6	87,2	101,4	142,4	108,4	95,8	8,13
XI	8,7	90,9	90,4	129,8	110,1	91,1	9,04
XII	8,5	105,3	97,7	135,8	108,4	104,6	10,93
2009 I	7,9	79,6	92,3	129,1	102,2	95,1	9,82
II	7,2	80,0	91,3	133,5	112,0	103,4	10,61
III	9,1	103,9	126,7	140,6	108,3	105,3	11,51

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
	ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I–XII	111,4	x	101,7	x	111,3	x	116,7	x	100,8	x
2008 I–XII	94,9	x	71,8	x	94,3	x	103,7	x	112,6	x
2008 III	92,4	97,8	97,7	101,3	90,3	98,1	123,4	91,7	113,1	106,5
IV	107,0	101,7	86,1	152,0	105,9	102,9	129,2	84,9	116,3	98,5
V	89,3	94,5	69,4	101,1	87,8	94,8	120,1	86,5	117,7	102,7
VI	106,3	114,5	60,4	101,9	106,0	116,0	126,8	94,2	115,5	107,2
VII	102,3	96,2	54,7	90,9	102,8	96,1	100,7	100,8	115,9	88,3
VIII	87,8	90,3	59,8	97,7	87,3	89,8	98,1	97,8	110,4	97,1
IX	97,7	107,2	72,7	117,5	97,0	106,3	109,5	120,6	119,9	114,0
X	94,3	105,4	58,9	103,9	94,5	105,3	94,5	110,4	116,7	93,9
XI	92,1	91,7	73,5	76,3	91,7	90,4	96,3	111,4	108,8	98,9
XII	91,8	94,3	75,3	69,7	90,6	92,2	103,2	117,3	109,9	111,7
2009 I	88,5	94,4	57,5	40,5	86,9	94,1	104,2	102,5	103,3	83,6
II	87,5	101,8	55,0	152,2	86,5	102,6	100,1	94,4	93,9	96,9
III	106,1	119,4	93,7	164,8	105,7	121,0	113,0	103,1	99,0	111,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
2007 I–XII	139,1	x	3956	130,3	x	114,1	x
2008 I–XII	122,8	x	4973	125,7	x	105,5	x
2008 III	141,1	215,3	204	112,7	85,4	104,3	104,2
IV	146,9	120,0	336	179,7	164,7	114,6	111,4
V	119,0	99,1	192	145,5	57,1	106,2	92,4
VI	114,7	111,9	227	75,2	118,2	114,9	101,5
VII	127,0	102,6	213	66,1	93,8	106,0	103,8
VIII	117,5	100,6	309	55,6	145,1	102,6	94,1
IX	108,3	99,3	658	304,6	212,9	104,8	102,1
X	146,3	126,4	392	84,1	59,6	95,0	98,3
XI	106,8	75,4	419	73,5	106,9	89,5	86,7
XII	127,3	135,2	1463	234,1	349,2	96,4	117,3
2009 I	75,7	36,6	467	145,5	31,9	93,0	84,6
II	144,1	104,4	259	108,4	55,5	90,5	98,5
III	83,8	124,8	116	56,9	44,8	96,5	111,1

^a Ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem grand total				w tym of which przemysł ^b industry ^b			
				ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
	stan w końcu okresu as of the end of period			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % of grand total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2007 I-XII	88665	3225	85440	94,8	12,2	82,6	87,1	48,0	4,7	43,3	90,3
2008 I-III	88577	3226	85351	101,2	11,3	89,9	88,9	51,8	3,9	47,9	92,5
I-VI	89357	3231	86126	101,3	11,2	90,1	89,0	52,5	3,9	48,6	92,6
I-IX	89860	3219	86641	99,8	10,9	88,9	89,0	51,3	3,9	47,4	92,5
I-XII	90229	3056	87173	100,0	10,8	89,2	89,2	51,3	3,9	47,4	92,5
2009 I-III	89619	3046	86573	98,9	10,7	88,2	89,1	49,4	3,8	45,6	92,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	
2007 I-XII	7,2	0,5	6,7	93,0	24,0	0,9	23,1	96,3
2008 I-III	7,5	0,4	7,1	94,5	25,6	0,9	24,7	96,6
I-VI	7,6	0,4	7,2	94,7	25,6	0,9	24,7	96,6
I-IX	7,7	0,4	7,3	95,0	25,1	0,8	24,3	96,9
I-XII	7,8	0,4	7,4	95,2	25,4	0,8	24,6	97,0
2009 I-III	8,4	0,3	8,1	96,0	24,6	0,8	23,8	97,0

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector				
	w tym of which				ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of grand total	
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage								
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		w złotych in zł				
	w tysiącach 10 ³		w % razem % of total						
2007 I-XII	4,0	2,8	1,2	31,7	2496,70	2981,90	2424,92	97,1	
2008 I-III	4,3	2,8	1,5	35,4	2594,75	2937,24	2551,82	98,3	
I-VI	4,2	2,7	1,5	36,8	2628,29	2983,38	2584,24	98,3	
I-IX	4,3	2,7	1,6	37,5	2677,32	3069,04	2629,12	98,2	
I-XII	4,3	2,7	1,6	38,0	2707,36	3155,90	2652,77	98,0	
2009 I-III	4,8	2,6	2,2	45,7	2686,84	3049,47	2642,65	98,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2007 I-XII	2554,88	3056,06	2500,81	97,9	2879,31	2386,56	2916,29	101,3
2008 I-III	2650,70	2851,91	2634,28	99,4	2880,72	2254,56	2917,06	101,3
I-VI	2686,41	2930,39	2666,94	99,3	3014,68	2374,08	3050,88	101,2
I-IX	2711,89	2977,30	2690,26	99,2	3188,50	2431,55	3228,36	101,3
I-XII	2737,59	3090,36	2708,95	99,0	3237,12	2476,93	3275,33	101,2
2009 I-III	2710,67	3083,17	2679,77	98,9	3170,05	2431,86	3201,16	101,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total
		w złotych in zł				w złotych in zł			
2007	I-XII	2254,71	3006,52	2225,86	98,7	2556,24	2504,15	2668,34	104,4
2008	I-III	2344,63	2846,96	2326,80	99,2	2559,69	2643,50	2406,96	94,0
	I-VI	2390,74	2992,78	2369,30	99,1	2627,76	2650,70	2588,32	98,5
	I-IX	2443,78	3193,47	2420,07	99,0	2673,96	2704,39	2623,23	98,1
	I-XII	2452,94	3221,56	2428,84	99,0	2684,17	2714,77	2634,23	98,1
2009	I-III	2481,08	3081,78	2462,19	99,2	2674,29	2684,80	2661,79	99,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Nakłady inwestycyjne Investment outlays				Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
		w milionach złotych 10 ⁶ zł				w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2007	I-XII	1509,4	214,7	1294,7	85,8	14277,4	716,4	13561,0	95,0
2008	I-III .....	.	.	.	.	3589,1	136,0	3453,1	96,2
	I-VI	545,4	56,2	489,2	89,7	7294,3	247,7	7046,6	96,6
	I-IX	850,3	103,9	746,3	87,8	10891,8	355,7	10536,1	96,7
	I-XII	1414,5	173,0	1241,4	87,8	14478,5	501,4	13977,1	96,5
2009	I-III .....	.	.	.	.	3592,5	142,5	3450,0	96,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2007 I-XII	29049,0	2235,7	26813,3	92,3	27629,1	2189,9	25439,2	92,1
2008 I-III	7336,3	625,3	6711,0	91,5	7117,8	612,5	6505,4	91,4
I-VI	15319,2	1208,9	14110,2	92,1	14748,1	1189,1	13559,0	91,9
I-IX	22950,2	1761,5	21188,7	92,3	22098,4	1740,0	20358,3	92,1
I-XII	30801,8	2445,8	28355,9	92,1	29971,9	2409,3	27562,6	92,0
2009 I-III	7519,6	703,4	6816,2	90,6	7495,9	680,4	6815,5	90,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto gross			netto net		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I-XII	1169,7	24,8	1144,9	4,9	2,0	5,1	4,0	1,1	4,3
2008 I-III	159,6	7,3	152,3	3,0	2,1	3,1	2,2	1,2	2,3
I-VI	471,7	16,1	455,6	3,7	1,6	3,9	3,1	1,3	3,2
I-IX	709,0	16,1	692,9	3,7	1,2	3,9	3,1	0,9	3,3
I-XII	645,7	24,0	621,6	2,7	1,5	2,8	2,1	1,0	2,2
2009 I-III	9,5	17,5	-8,0	0,3	3,3	0,0	0,1	2,5	-0,1

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2007 I–XII	1192660	7375	11196	11742	56	-546	6,16	9,35	9,81	5,00	-0,46
2008 I–XII	1191470	7842	11945	11641	63	304	6,56	9,99	9,74	5,27	0,25
A	99,9	106,3	106,7	99,1	112,5	x	106,5	106,8	99,3	105,4	x
Kwartały: Quarters:											
2007 IV	1192660	1485	2705	3024	13	-319	4,96	9,04	10,11	4,81	-1,07
2008 I	1192211	784	2911	2956	9	-45	2,62	9,74	9,89	3,09	-0,15
II	1191925	2060	3020	2871	10	149	6,89	10,10	9,61	3,31	0,50
III	1191861	3554	3195	2745	23	450	11,89	10,69	9,19	7,20	1,51
IV	1191470	1444	2819	3069	21	-250	4,83	9,43	10,27	7,45	-0,84
A	99,9	97,2	104,2	101,5	161,5	x	97,4	104,3	101,6	154,9	x
B	100,0	40,6	88,2	111,8	91,3	x	40,6	88,2	111,8	103,5	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b As of the end of the period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
As of the end of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^a industry ^a						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing						
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	razem total	w tym of which			
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	
2008 III	104317	53665	672	47864	14865	505	1769	
IV	104463	53630	693	47816	14760	496	1757	
V	104089	53534	697	47731	14728	508	1718	
VI	104463	53832	697	48032	14793	505	1682	
VII	104075	53767	702	47978	14658	506	1656	
VIII	102259	51953	696	46177	13081	497	1610	
IX	102462	52157	700	46375	13205	489	1590	
X	102803	52532	675	46774	13739	490	1576	
XI	102298	52231	660	46479	13814	494	1544	
XII	100969	51438	633	45734	13689	499	1478	
2009 I	102073	50651	690	44900	13618	536	1389	
II	101621	50303	706	44501	13562	530	1357	
III	100607	49719	648	44003	13495	531	1333	
A	96,4	92,6	96,4	91,9	90,8	105,1	75,4	
B	99,0	98,8	91,8	98,9	99,5	100,2	98,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
As of the end of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
2008 III	2041	4404	217	967	288	4972	1850
IV	2033	4368	224	974	288	5009	1861
V	2034	4280	285	978	280	5001	1901
VI	2017	4257	301	979	280	5036	1913
VII	2010	4195	317	983	285	5191	1896
VIII	1994	4112	321	986	286	5366	1883
IX	1999	4121	326	1011	288	5506	1873
X	1995	4087	331	1011	305	5469	1850
XI	2007	4031	340	1023	304	5357	1772
XII	1990	3995	343	1020	303	5239	1592
2009 I	1884	3608	345	1043	397	5242	1567
II	1965	3558	343	1047	395	5161	1484
III	1890	3554	347	1030	392	5073	1486
A	92,6	80,7	159,9	106,5	136,1	102,0	80,3
B	96,2	99,9	101,2	98,4	99,2	98,3	100,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture
2008 III	2529	308	961	5068	602	1222	2086
IV	2501	342	970	5104	620	1231	2044
V	2491	359	975	5139	593	1223	2008
VI	2487	365	1251	5154	591	1214	1991
VII	2490	363	1316	5149	590	1186	2004
VIII	2499	355	1275	5114	576	1069	1989
IX	2511	353	1227	5010	562	1111	2026
X	2482	352	1226	5101	566	1083	1958
XI	2474	354	1220	5057	537	1034	1971
XII	2446	355	1193	4954	533	1021	1960
2009 I	2394	349	1176	4780	566	967	1882
II	2404	337	1152	4719	555	937	1837
III	2400	326	1173	4592	551	890	1817
A	94,9	105,8	122,1	90,6	91,5	72,8	87,1
B	99,8	96,7	101,8	97,3	99,3	95,0	98,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
As of the end of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				budownictwo construction			
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply, sewerage, waste management and remediation activities			razem total	w tym of which		
		razem total	w tym of which	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
2008 III	3316	1813	133	655	8085	3795	2182	2108
IV	3315	1806	134	650	8199	3801	2249	2149
V	3297	1809	135	657	8239	3794	2281	2164
VI	3286	1817	136	661	8316	3833	2306	2177
VII	3265	1822	134	667	8327	3853	2322	2152
VIII	3260	1820	130	668	8369	3841	2347	2181
IX	3257	1825	134	670	8382	3822	2372	2188
X	3254	1829	134	674	8368	3813	2363	2192
XI	3261	1831	132	679	8335	3808	2348	2179
XII	3240	1831	132	681	8016	3713	2140	2163
2009 I	3215	1846	139	696	8901	4324	2158	2419
II	3277	1819	138	725	8801	4145	2263	2393
III	3242	1826	138	735	8732	4055	2334	2343
A	97,8	100,7	103,8	112,2	108,0	106,9	107,0	111,1
B	98,9	100,4	100,0	101,4	99,2	97,8	103,1	97,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ		transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation
2008 III	26283	1930	11655	12698	4320	4122	184
IV	26330	1930	11724	12676	4319	4121	182
V	26025	1893	11488	12644	4306	4109	180
VI	26018	1896	11467	12655	4423	4227	179
VII	25694	1899	11538	12257	4404	4210	177
VIII	25652	1893	11486	12273	4405	4210	178
IX	25632	1890	11497	12245	4410	4215	178
X	25658	1890	11476	12292	4420	4224	178
XI	25500	1901	11333	12266	4396	4205	175
XII	25409	1899	11254	12256	4356	4169	171
2009 I	25152	1996	11395	11761	4992	4591	269
II	25197	2024	11428	11745	4906	4543	269
III	25009	2011	11385	11613	4841	4476	269
A	95,2	104,2	97,7	91,5	112,1	108,6	146,2
B	99,3	99,4	99,6	98,9	98,7	98,5	100,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

As of the end of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	zakwaterowanie i gastronomia ^A accommodation and catering ^A	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^A real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^A administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2008 III	1740	912	2279	2798	1382
IV	1800	922	2235	2774	1381
V	1825	921	2226	2758	1385
VI	1718	931	2224	2770	1384
VII	1707	924	2222	2798	1380
VIII	1687	934	2224	2802	1386
IX	1686	947	2230	2802	1387
X	1659	955	2231	2766	1389
XI	1658	964	2229	2768	1388
XII	1646	969	2231	2749	1384
2009 I	1876	1056	2265	2814	1373
II	1867	1062	2250	2817	1398
III	1865	1054	2237	2789	1380
A	107,2	115,6	98,2	99,7	99,9
B	99,9	99,2	99,4	99,0	98,7

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products			produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII	94768	48033	606	42291	13106	781	1888
2008 I–XII	100022	51316	677	45557	13078	517	1660
2009 I–III	98855	49360	661	43646	13368	532	1349
A	97,6	95,2	103,8	94,7	95,3	92,0	74,9
2008 III	101398	52472	660	46704	14399	500	1776
IV	101555	52424	680	46645	14341	496	1753
V	101335	52427	682	46667	14330	505	1709
VI	101627	52733	691	46971	14374	507	1670
VII	101461	52871	695	47117	14359	505	1644
VIII	99716	51129	692	45376	12822	497	1609
IX	99804	51240	693	45497	12953	489	1582
X	100201	51689	689	45948	13523	489	1563
XI	99677	51267	663	45544	13484	491	1535
XII	98857	50840	628	45166	13485	496	1467
2009 I	99585	49814	677	44109	13377	537	1377
II	98853	49249	691	43492	13335	529	1353
III	97919	48721	647	43035	13241	530	1336
A	96,6	92,9	98,0	92,1	92,0	106,0	75,2
B	99,1	98,9	93,6	98,9	99,3	100,2	98,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	I–XII	1870	3935	208	865	260	2937	1763
2008	I–XII	1960	4190	298	983	280	5034	1879
2009	I–III	1838	3514	327	1037	379	5174	1480
	A	93,7	81,7	155,0	108,6	135,8	113,3	80,0
2008	III	1971	4285	215	963	275	4859	1863
	IV	1961	4277	217	966	276	4950	1843
	V	1971	4176	278	977	268	4931	1882
	VI	1971	4155	290	965	269	4986	1889
	VII	1957	4127	305	977	272	5132	1891
	VIII	1938	4017	316	986	272	5318	1870
	IX	1937	4014	319	989	278	5459	1854
	X	1930	3995	317	1005	288	5433	1825
	XI	1937	3942	330	979	293	5383	1776
	XII	1934	3899	335	985	292	5296	1728
2009	I	1798	3548	335	1039	381	5241	1554
	II	1905	3493	337	1043	380	5193	1453
	III	1839	3494	335	1029	378	5080	1471
	A	93,3	81,5	155,8	106,9	137,5	104,5	79,0
	B	96,5	100,0	99,4	98,7	99,5	97,8	101,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	I–XII	2346	281	867	4806	417	1184	2019
2008	I–XII	2447	332	1124	5082	564	1135	2025
2009	I–III	2369	328	1161	4549	507	916	1862
	A	96,7	110,8	120,7	91,1	87,0	76,4	89,3
2008	III	2461	301	958	5052	586	1200	2068
	IV	2436	321	965	4989	605	1215	2035
	V	2432	346	968	5123	581	1205	1991
	VI	2424	358	1245	5136	578	1198	1969
	VII	2423	361	1313	5151	577	1171	1977
	VIII	2439	353	1278	5126	568	1057	1977
	IX	2444	351	1225	5017	557	1089	2005
	X	2426	349	1224	5100	558	1071	1942
	XI	2423	349	1216	5071	528	1006	1897
	XII	2380	350	1191	4989	520	997	1944
2009	I	2346	343	1177	4750	533	954	1859
	II	2355	333	1141	4474	463	898	1830
	III	2347	315	1162	4392	517	877	1753
	A	95,4	104,7	121,3	86,9	88,2	73,1	84,8
	B	99,7	94,6	101,8	98,2	111,7	97,7	95,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				budownictwo construction			
	wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply, sewerage, waste management and remediation activities			razem total	w tym of which		
		razem total	w tym of which	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
2007 I-XII	3373	1763	120	617	7177	3146	2149	1882
2008 I-XII	3273	1809	133	659	7836	3447	2248	2141
2009 I-III	3250	1803	134	718	8382	3792	2264	2326
A	98,0	99,9	101,5	110,0	111,3	111,7	108,7	113,4
2008 III	3309	1799	131	650	7593	3396	2132	2065
IV	3302	1797	132	648	7714	3404	2202	2108
V	3285	1793	132	648	7813	3426	2247	2140
VI	3271	1800	133	652	7848	3456	2264	2128
VII	3248	1811	132	665	7885	3474	2302	2109
VIII	3252	1809	133	661	7902	3469	2310	2123
IX	3245	1805	133	662	7937	3459	2341	2137
X	3242	1810	131	666	7899	3421	2335	2143
XI	3243	1817	130	673	7926	3447	2330	2149
XII	3229	1817	128	675	7702	3397	2181	2124
2009 I	3200	1828	135	685	8491	3967	2150	2374
II	3261	1805	133	718	8372	3778	2243	2351
III	3232	1807	133	723	8281	3694	2266	2321
A	97,7	100,4	101,5	111,2	109,1	108,8	106,3	112,4
B	99,1	100,1	100,0	100,7	98,9	97,8	101,0	98,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi, oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ		transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation
2007 I-XII	24033	1662	10618	11753	4028	3659	353
2008 I-XII	25365	1830	11349	12186	4301	4103	183
2009 I-III	24595	1964	11197	11434	4817	4443	261
A	96,3	105,9	98,7	92,5	112,8	109,1	141,8
2008 III	25681	1849	11453	12379	4288	4091	184
IV	25746	1867	11496	12383	4292	4093	184
V	25434	1824	11264	12346	4281	4084	181
VI	25411	1818	11232	12361	4396	4194	186
VII	25066	1804	11285	11977	4379	4178	185
VIII	25084	1808	11273	12003	4364	4167	181
IX	25044	1819	11249	11976	4381	4184	181
X	25079	1811	11296	11972	4367	4172	178
XI	24953	1805	11154	11994	4366	4178	173
XII	24832	1809	11105	11918	4349	4159	175
2009 I	24559	1944	11120	11495	4932	4532	266
II	24645	1979	11156	11510	4865	4489	265
III	24482	1965	11132	11385	4777	4413	269
A	95,3	106,3	97,2	92,0	111,4	107,9	146,2
B	99,3	99,3	99,8	98,9	98,2	98,3	101,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2007 I–XII	1478	1181	2242	2661	1342
2008 I–XII	1525	911	2187	2595	1309
2009 I–III	1699	1033	2165	2620	1301
A	105,5	64,0	97,7	100,7	99,2
2008 III	1622	885	2217	2613	1318
IV	1664	899	2183	2578	1316
V	1693	895	2171	2565	1317
VI	1572	906	2170	2563	1320
VII	1568	906	2168	2593	1314
VIII	1538	899	2168	2600	1320
IX	1530	912	2170	2590	1321
X	1485	927	2171	2575	1321
XI	1484	941	2169	2572	1315
XII	1489	947	2168	2574	1311
2009 I	1700	1024	2194	2715	1291
II	1696	1032	2178	2595	1322
III	1696	1031	2171	2583	1307
A	104,6	116,5	97,9	98,9	99,2
B	100,0	99,9	99,7	99,5	98,9

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
As of the end of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of work for period longer than 1 year ^a	w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2008 III	48465	25186	12235	36230	774	43173	20365	2179	643
IV	45794	24095	11688	34106	748	40705	.	1284	540
V	43775	23285	11530	32245	715	38983	.	1759	479
VI	42161	22609	11255	30906	692	37486	17808	1551	387
VII	41452	22260	11084	30368	675	36722	.	1750	605
VIII	41115	22086	11132	29983	669	36400	.	1947	751
IX	40589	21678	11038	29551	682	35928	15598	2224	766
X	40568	21349	11019	29549	672	35611	.	2275	844
XI	42596	21914	11398	31198	696	37074	.	2454	929
XII	45821	23095	12064	33757	732	39445	14923	2889	1054
2009 I	51855	25178	13079	38776	792	43792	.	3321	1163
II	53616	25168	13023	40593	801	44898	.	3175	1014
III	54333	24997	12898	41435	898	45283	14626	3070	895
A	112,1	99,2	105,4	114,4	116,0	104,9	71,8	140,9	139,2
B	101,3	99,3	99,0	102,1	112,1	100,9	98,0	96,7	88,3

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
As of the end of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^b w % Unemployment rate ^b in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c Newly registered unemployed persons ^c	Bezrobotni wyrejestrowani ^c Persons removed from unemployment rolls ^c		Oferty pracy Job offers		
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca as of the end of month	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 III	10,3	4742	7023	2439	2509	710	
IV	9,8	5395	8066	3071	2997	1131	
V	9,4	4898	6917	2551	2604	1288	
VI	9,1	5144	6758	2321	2328	1293	
VII	8,9	6721	7430	2267	2971	1091	
VIII	8,9	6117	6454	2235	2169	834	
IX	8,8	7022	7548	3181	2451	731	
X	8,7	7535	7556	2551	1751	556	
XI	9,1	7051	5023	1859	1266	455	
XII	9,8	7933	4708	1820	825	272	
2009 I	10,9	9840	3806	1312	1655	439	
II	11,3	6876	5115	1556	2219	577	
III	11,4	7247	6530	1800	2608	847	
A	x	152,8	93,0	73,8	103,9	119,3	
B	x	105,4	127,7	115,7	117,5	146,8	

^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

^b See methodological notes item 4. c During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
As of the end of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
	ogółem total	z ogółem of total					
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age ^a	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 18 and below	niepełno- sprawni disabled
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 III	48465	9668	29298	11108	15788	3458	2410
IV	45794	9038	27741	10642	14983	3359	2367
V	43775	8889	26421	10148	14336	3219	2352
VI	42161	8598	25217	9877	13777	3175	2323
VII	41452	8473	24225	9677	13198	3128	2324
VIII	41115	8561	23473	9497	13010	3189	2325
IX	40589	8630	22621	9348	12931	3145	2373
X	40568	8690	22131	9353	12770	3084	2435
XI	42596	9234	22335	9733	13324	3132	2514
XII	45821	10070	23267	10441	14196	3336	2638
2009 I	51855	11684	24384	11485	15954	3668	2844
II	53616	12001	24319	11735	16554	3745	2898
III	54333	12017	23736	11781	16767	3718	2924
A	112,1	124,3	81,0	106,1	106,2	107,5	121,3
B	101,3	100,1	97,6	100,4	101,3	99,3	100,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of the end of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age					
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 and more	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2008 III	48465	3755	10987	4765	12863	9668	12807	9060	12263	4667	
VI	42161	3365	9773	4717	10779	8598	10991	7684	10703	4185	
IX	40589	3966	9165	4540	10182	8630	10832	7178	10015	3934	
XII	45821	4595	10418	5097	11516	10070	12192	8043	11131	4385	
2009 III	54333	5041	12250	5883	14083	12017	15124	9685	12555	4952	
A	112,1	134,2	111,5	123,5	109,5	124,3	118,1	106,9	102,4	106,1	
B	118,6	109,7	117,6	115,4	122,3	119,3	124,0	120,4	112,8	112,9	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2008 III	4232	8279	8541	7048	6274	14091	7546	9498	5904	7227	5053	1002	12236
VI	4563	6210	6066	7514	5388	12420	6390	8064	5042	6152	4349	909	11255
IX	6143	7271	5279	6298	4941	10657	6225	7830	4693	5790	4092	921	11038
XII	6142	11441	7430	5885	5126	9797	6969	9087	5316	6565	4706	1114	12064
2009 III	6624	12955	12061	8067	5367	9259	8445	11756	6610	7805	5547	1272	12898
A	156,5	156,5	141,2	114,5	85,5	65,7	111,9	123,8	112,0	108,0	109,8	126,9	105,4
B	107,8	113,2	162,3	137,1	104,7	94,5	121,2	129,4	124,3	118,9	117,9	114,2	106,9

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					w % in %	
2007 X–XII	956	483	44	429	55,1	50,5
2008 I–III	956	481	38	437	54,2	50,3
IV–VI	962	483	32	447	53,5	50,2
VII–IX	973	511	28	435	55,3	52,5
X–XII	995	512	38	445	55,4	51,5
A	104,1	106,0	86,4	103,7	x	x
B	102,3	100,2	135,7	102,3	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %							
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total				
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lat persons aged 15–24	osoby z wykształ- ceniem zasad- niczym zawodo- wym i niższym oraz bez wykształ- cenia szkolnego persons with basic vocational and lower educational level as well as without school education	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2007 X–XII	44	19	30	13	8,3	8,7	8,0	9,1	6,6	15,4	11,5	
2008 I–III	38	17	24	13	7,3	7,1	7,2	7,5	6,5	19,3	8,7	
IV–VI	32	15	22	11	6,2	6,0	6,4	7,4	5,0	16,4	7,2	
VII–IX	28	14	17	10	5,2	4,7	5,8	5,4	4,5	11,9	8,1	
X–XII	38	17	27	11	6,9	7,4	6,7	7,8	5,4	16,7	8,2	
A	86,4	89,5	90,0	84,6	x	x	x	x	x	x	x	
B	135,7	121,4	158,8	110,0	x	x	x	x	x	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym of which		
		produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles			
w złotych in zł							
2007 I–XII	2496,70	2554,88	3000,63	2446,60	2317,27	3874,68	2035,03
2008 I–XII	2707,36	2737,59	3207,94	2623,36	2590,54	4554,59	2223,91
2009 I–III	2686,84	2710,67	2899,65	2546,20	2542,25	4403,32	2237,86
A	103,5	102,3	94,0	100,0	108,1	104,4	103,7
2008 III	2656,46	2746,75	3339,09	2592,93	2385,63	4536,20	2137,22
IV	2708,95	2822,70	3448,53	2750,66	2488,89	4351,81	2198,00
V	2605,83	2603,59	3031,67	2505,31	2447,13	4364,16	2236,63
VI	2684,71	2689,98	3112,01	2578,58	2510,49	4632,15	2224,31
VII	2739,24	2761,10	3283,45	2654,89	2479,41	5299,01	2218,98
VIII	2742,11	2754,20	3211,27	2629,85	2577,56	4782,29	2259,79
IX	2715,00	2720,76	3064,65	2604,29	2544,25	4979,96	2229,27
X	2763,84	2799,95	3150,07	2702,95	2592,90	4510,84	2278,63
XI	2744,22	2773,43	3838,46	2616,92	2726,86	4465,58	2136,42
XII	2856,05	2827,76	2876,43	2663,26	2808,28	4794,35	2188,00
2009 I	2639,49	2610,04	2689,96	2483,03	2497,35	4415,83	2237,76
II	2593,08	2551,86	2503,91	2440,44	2456,68	4310,78	2153,14
III	2837,49	2982,66	3486,09	2713,36	2671,70	4460,57	2282,19
A	106,8	108,6	104,4	104,6	112,0	98,3	106,8
B	109,4	116,9	139,2	111,2	108,8	103,5	106,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyro- bów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyro- bów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	
w złotych in zł							
2007 I–XII	1441,43	2663,54	1465,18	2528,31	2160,83	2058,71	2381,16
2008 I–XII	1569,26	2658,88	1767,06	2743,24	2135,92	2276,76	2628,06
2009 I–III	1514,60	2674,82	1870,85	2624,11	2547,58	2064,65	2636,80
A	94,9	100,5	115,9	99,6	131,9	90,6	109,0
2008 III	1610,55	2631,11	1637,21	2573,10	1977,45	2265,40	2451,69
IV	1567,77	2845,17	1728,57	2654,04	2002,17	2324,53	2571,13
V	1504,97	2531,97	1681,29	2717,81	2078,36	2085,80	2683,32
VI	1564,74	2494,06	1654,48	2650,67	3014,50	2265,46	2554,53
VII	1561,62	2841,00	1709,84	2840,12	2097,43	2526,77	2690,06
VIII	1582,25	2539,96	1782,28	2893,51	2156,25	2446,90	2776,63
IX	1628,03	2615,87	1916,30	2879,27	2160,07	2469,57	2653,40
X	1612,33	2724,51	1975,08	2842,69	2125,69	2528,68	2651,07
XI	1494,32	2859,13	1789,39	2864,96	2314,68	2211,50	2659,63
XII	1485,06	2628,80	1751,04	2721,32	2022,60	2266,07	2569,73
2009 I	1563,46	2781,91	1851,64	2640,33	2510,24	2171,21	2380,82
II	1563,73	2672,75	1824,33	2613,52	2541,05	1979,38	2597,18
III	1441,33	2581,94	1926,27	2612,54	2578,31	2039,86	2793,81
A	89,5	98,1	117,7	101,5	130,4	90,0	114,0
B	92,2	96,6	105,6	100,0	101,5	103,1	107,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR ((cont.))

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w złotych in zł						
2007 I–XII	2556,73	2330,10	2227,37	2638,05	1958,69	2556,70	2017,38
2008 I–XII	2876,85	2516,54	2408,80	2833,01	2397,50	2683,14	2277,58
2009 I–III	2611,06	2414,02	2547,49	2504,99	2300,46	2258,70	1981,33
A	95,7	97,7	104,8	86,3	97,9	84,0	89,1
2008 III	2650,51	2498,67	2408,56	2970,41	2370,65	2726,25	2147,82
IV	2832,88	2582,24	2418,34	3045,90	2346,78	2814,49	2304,57
V	2713,16	2441,62	2376,96	2835,68	2353,36	2898,59	2080,86
VI	2841,13	2382,12	1985,14	2982,57	2665,22	2825,54	2129,15
VII	3052,21	2465,10	2212,11	3139,91	2527,21	2880,19	2227,21
VIII	2930,18	2376,77	2128,56	2910,52	2567,78	2661,97	2172,13
IX	2920,21	2566,95	2317,14	2892,37	2544,17	2174,29	2214,21
X	2916,82	2395,99	2599,10	3050,47	2444,62	2638,94	2510,30
XI	2733,31	2533,52	2521,30	2638,81	2468,18	2700,70	2304,96
XII	2847,44	2757,71	2616,79	2703,29	1966,73	2683,45	2811,63
2009 I	2593,18	2343,73	2486,15	2349,98	2358,35	2168,45	2206,89
II	2497,41	2347,75	2588,87	2492,24	2456,80	2358,57	2001,20
III	2738,90	2506,98	2606,71	2682,79	2067,70	2244,13	1725,39
A	103,3	100,3	108,2	90,3	87,2	82,3	80,3
B	109,7	106,8	100,7	107,6	84,2	95,1	86,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				budownictwo construction			
	wytworzenie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply, sewerage, waste management and remediation activities			razem total	w tym of which		
		razem total	w tym of which	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w złotych in zł							
2007 I–XII	3788,21	2639,61	2117,71	2390,86	2879,31	3057,13	2782,07	2693,09
2008 I–XII	4175,92	2835,74	2022,62	2665,76	3237,12	3539,86	3177,40	2812,41
2009 I–III	4827,99	2806,06	2059,45	2753,57	3170,05	3632,25	2950,52	2630,22
A	118,1	109,9	101,2	113,6	110,0	116,4	105,9	102,0
2008 III	4877,15	2604,06	2051,91	2512,46	2877,77	3109,60	2822,61	2553,46
IV	3738,92	2772,29	2046,21	2764,66	3088,79	3419,95	3057,90	2586,29
V	3880,73	2658,84	1882,58	2776,70	3190,73	3589,35	3190,74	2552,57
VI	4088,93	2892,94	1953,38	2609,36	3201,85	3489,76	3353,49	2572,93
VII	4135,65	2858,86	2171,21	2891,28	3353,62	3565,28	3343,05	3016,50
VIII	4426,60	2692,04	1993,98	2585,63	3263,76	3428,34	3365,32	2884,31
IX	4193,78	2876,34	2015,04	2693,50	3403,15	3568,23	3575,65	2946,98
X	4107,34	2787,29	2068,70	2680,18	3391,14	3579,16	3429,38	3049,32
XI	4194,26	3771,66	2040,77	2735,81	3247,94	3556,80	3302,49	2693,39
XII	4976,12	3082,11	2110,94	3107,11	3433,64	3661,73	3385,51	3118,27
2009 I	4238,59	2794,26	2097,78	2794,01	3146,79	3492,01	3097,07	2614,95
II	3926,59	2771,30	1940,60	2684,26	3304,34	3851,35	2931,65	2780,86
III	6512,93	2901,77	2109,02	2950,62	3088,12	3458,36	2965,00	2619,04
A	133,5	111,4	102,8	117,4	107,3	111,2	105,0	102,6
B	165,9	104,7	108,7	109,9	93,5	89,8	101,1	94,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi, oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ		transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation
w złotych in zł							
2007 I-XII	2254,71	2306,22	2580,10	1953,45	2556,24	2510,82	3016,10
2008 I-XII	2452,94	2606,13	2743,99	2158,87	2684,17	2659,58	3204,28
2009 I-III	2481,08	2727,04	2718,80	2206,05	2674,29	2639,22	3199,62
A	105,0	111,9	102,8	107,4	104,5	104,2	100,5
2008 III	2346,68	2469,23	2573,95	2118,10	2555,13	2498,07	3879,35
IV	2407,17	2461,06	2787,40	2046,05	2753,03	2759,74	2676,09
V	2458,21	2587,12	2844,04	2087,15	2629,20	2608,62	2965,75
VI	2427,12	2609,46	2733,64	2121,77	2647,20	2634,84	2822,04
VII	2470,69	2645,73	2801,13	2132,97	2702,53	2696,22	2707,57
VIII	2469,83	2746,63	2775,56	2140,99	2762,56	2720,73	2654,14
IX	2489,84	2739,80	2751,46	2206,13	2679,50	2641,18	3124,31
X	2493,67	2682,94	2791,40	2184,11	2708,52	2701,80	2978,09
XI	2494,45	2743,16	2778,96	2192,45	2571,83	2554,72	3044,51
XII	2476,66	2690,22	2655,25	2277,84	2766,98	2738,21	3550,86
2009 I	2519,77	2721,35	2782,38	2231,63	2678,43	2569,11	3377,44
II	2441,71	2705,26	2694,63	2151,26	2526,93	2496,66	2856,98
III	2494,10	2687,07	2720,92	2239,01	2820,98	2798,73	3269,89
A	106,3	108,8	105,7	105,7	110,4	112,0	84,3
B	102,1	99,3	101,0	104,1	111,6	112,1	114,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
	w złotych in zł				
	2007 I-XII	1655,08	3586,30	2707,10	1352,42	2558,40
2008 I-XII	1850,34	4137,70	2970,06	1588,08	2993,06
2009 I-III	1763,86	3848,60	3021,31	1640,56	3338,41
A	96,8	91,8	109,2	106,4	119,1
2008 III	1753,64	3753,79	2900,14	1564,26	3159,79
IV	1879,03	4196,00	2943,84	1567,53	2966,79
V	1893,74	3604,36	2957,35	1610,68	2719,06
VI	1853,37	3802,87	2967,88	1659,46	3008,79
VII	1847,96	4683,89	2918,54	1619,09	2970,24
VIII	1856,89	3711,68	3154,24	1605,27	2842,42
IX	1902,68	3483,66	3134,29	1589,42	3261,70
X	1901,82	6118,45	2883,46	1588,35	2936,03
XI	1867,72	3960,89	3021,90	1618,70	3215,82
XII	1831,83	4871,59	3280,49	1603,15	3406,71
2009 I	1767,82	4090,23	2967,00	1618,20	3118,98
II	1738,86	3478,88	2913,50	1665,09	3428,52
III	1751,12	3868,96	3167,57	1661,75	3522,49
A	99,9	103,1	109,2	106,2	111,5
B	100,7	111,2	108,7	99,8	102,7

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^c from the Social Insurance Fund ^c				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2007 I–XII	275,9	168,0	107,9	1134,25	1201,33	964,27	1031,74	776,10
2008 I–XII	276,1	171,4	104,7	1243,44	1315,89	1046,12	1119,36	821,36
A	100,1	102,0	97,0	109,6	109,5	108,5	108,5	105,8
2008 I–III	275,4	169,5	105,9	1178,78	1246,34	1000,55	1069,68	795,20
I–VI	275,4	169,9	105,5	1217,92	1289,06	1030,83	1098,54	812,33
I–IX	275,8	170,7	105,1	1234,50	1306,81	1042,18	1110,33	818,24
I–XII	276,1	171,4	104,7	1243,44	1315,89	1046,12	1119,36	821,36
2009 I–III	277,2	174,7	102,5	1304,14	1381,53	1084,19	1160,64	847,85
A	100,7	103,0	96,8	110,6	110,8	108,4	108,5	106,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8; bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Przeciętna miesięczna. ^c Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a See methodological notes item 8; excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^b Monthly average. ^c Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	29049,0	18052,0	10218,3	455,8	43,7	322,9
2008 I–III	7336,3	4728,9	2483,9	64,3	9,9	59,1
I–VI	15319,2	9432,6	5515,3	171,8	23,8	199,4
I–IX	22950,2	14200,3	8235,6	267,3	33,9	247,0
I–XII	30801,8	19181,3	10885,0	399,4	52,5	336,1
2009 I–III	7519,6	4567,8	2792,5	76,3	13,2	83,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial costs
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2007 I-XII	27629,1	18252,2	8853,8	289,8	233,4
2008 I-III	7117,8	4823,9	2153,9	46,7	93,4
I-VI	14748,1	9700,0	4750,5	105,5	192,1
I-IX	22098,4	14524,2	7079,6	172,8	321,7
I-XII	29971,9	19617,5	9352,0	310,4	692,0
2009 I-III	7495,9	4680,5	2412,9	58,0	344,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Financial result from sale of products, goods and materials	Wynik finansowy na działalności gospodarczej Financial result on economic activity	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych Result on extraordinary event	Wynik finansowy brutto Gross financial result		
				saldo balance	zysk profit	strata loss
				w milionach złotych 10 ⁶ zł		
2007 I-XII	1164,4	1419,9	1,1	1421,0	1508,0	87,0
2008 I-III	235,0	218,5	0,3	218,8	329,1	110,3
I-VI	497,5	571,1	0,0	571,1	733,5	162,4
I-IX	832,1	851,8	0,1	851,9	1011,4	159,5
I-XII	1096,7	829,9	0,9	830,8	1132,1	301,3
2009 I-III	266,9	23,7	0,2	23,9	294,5	270,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto Encumbrances of gross financial result			Wynik finansowy netto Net financial result		
	ogółem total	podatek dochodowy income tax	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku other obligatory charge on profits	saldo balance	zysk profit	strata loss
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I-XII	251,3	246,1	5,2	1169,7	1255,3	85,5
2008 I-III	59,2	58,7	0,5	159,6	273,3	113,7
I-VI	99,4	94,6	4,8	471,7	635,4	163,7
I-IX	142,9	141,5	1,4	709,0	871,5	162,5
I-XII	185,1	179,8	5,3	645,7	941,5	295,8
2009 I-III	14,4	14,0	0,4	9,5	256,3	246,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
 a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULTS FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007	I-XII	28270,3	14559,6	1739,2	183,9	2094,3	8332,8	663,6	40,2	175,7	284,3
2008	I-III	7212,9	3617,9	616,0	49,4	480,2	2058,6	227,6	7,2	19,0	82,7
	I-VI	14947,9	7529,2	1121,1	102,8	1107,9	4283,7	444,7	16,5	40,6	164,1
	I-IX	22435,9	11153,9	1645,8	158,4	1810,4	6487,6	644,2	25,0	67,4	227,0
	I-XII	30066,3	14965,5	2268,6	214,6	2502,8	8576,6	812,0	32,5	104,4	302,6
2009	I-III	7360,3	3865,3	715,6	52,5	352,4	2056,5	149,7	8,1	26,3	89,4

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Cost of products sold, goods and materials 10⁶ zł

2007	I-XII	27105,9	13891,3	1625,7	185,6	1979,8	8130,1	647,0	37,4	167,9	277,4
2008	I-III	6977,8	3518,7	553,1	47,3	448,0	2033,2	221,0	7,7	17,0	77,4
	I-VI	14450,4	7347,1	1033,7	97,3	1015,4	4193,0	434,6	16,8	37,4	153,1
	I-IX	21603,9	10839,7	1532,1	151,3	1647,1	6309,7	631,3	24,6	61,9	216,7
	I-XII	28969,5	14556,1	2132,2	208,7	2267,4	8330,4	797,7	32,1	95,9	293,8
2009	I-III	7093,4	3710,5	647,1	54,2	350,6	2016,6	146,6	8,6	22,2	87,2

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007	I-XII	1164,4	668,2	113,5	-1,7	114,6	202,8	16,6	2,8	7,8	6,8
2008	I-III	235,0	99,2	62,9	2,1	32,2	25,5	6,6	-0,6	2,0	5,4
	I-VI	497,5	182,1	87,4	5,4	92,5	90,7	10,2	-0,3	3,2	11,0
	I-IX	832,1	314,2	113,7	7,1	163,3	177,9	12,9	0,4	5,5	10,4
	I-XII	1096,7	409,4	136,4	5,9	235,4	246,2	14,4	0,4	8,4	8,9
2009	I-III	266,9	154,8	68,5	-1,7	1,8	39,9	3,0	-0,5	4,2	2,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
 II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
 II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł										
2007 I-XII	1508,0	912,3	83,0	7,3	131,1	274,6	29,3	4,8	9,0	16,3
2008 I-III	329,1	148,1	51,7	5,4	47,8	47,5	11,1	0,1	2,6	8,6
I-VI	733,5	358,1	71,7	9,6	123,2	114,2	18,8	0,7	4,4	15,4
I-IX	1011,4	441,4	85,0	13,1	188,5	201,5	25,8	2,2	7,9	17,2
I-XII	1132,1	420,3	81,6	12,2	250,0	271,6	33,7	1,2	11,6	18,8
2009 I-III	294,5	153,3	59,2	1,6	21,9	36,8	9,6	0,2	4,4	5,6
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł										
2007 I-XII	87,0	53,3	1,5	0,2	16,4	4,8	3,1	1,0	0,8	0,5
2008 I-III	110,3	61,5	0,4	1,5	18,4	20,0	2,5	0,5	0,1	0,3
I-VI	162,4	115,4	0,4	1,1	16,2	21,7	4,6	2,4	-	0,1
I-IX	159,5	121,9	1,6	1,6	11,1	14,8	8,1	-	-	0,1
I-XII	301,3	253,1	1,6	1,4	16,8	18,2	8,5	1,4	-	0,0
2009 I-III	270,5	210,2	0,6	1,4	29,1	16,2	4,7	0,4	-	2,0
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł										
2007 I-XII	1421,0	859,0	81,6	7,1	114,7	269,8	26,3	3,7	8,2	15,8
2008 I-III	218,8	86,6	51,4	3,9	29,4	27,5	8,7	-0,4	2,5	8,3
I-VI	571,1	242,7	71,3	8,5	106,9	92,5	14,2	-1,7	4,4	15,3
I-IX	851,9	319,5	83,4	11,6	177,4	186,7	17,7	2,2	7,9	17,1
I-XII	830,8	167,2	79,9	10,8	233,3	253,4	25,3	-0,2	11,6	18,8
2009 I-III	23,9	-56,8	58,6	0,2	-7,3	20,6	4,9	-0,1	4,4	3,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
 III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
 III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł										
2007 I–XII	1255,3	770,3	58,6	5,5	110,1	229,9	23,7	4,5	7,5	13,9
2008 I–III	273,3	125,5	36,3	4,6	41,9	40,4	9,1	0,1	2,4	8,2
I–VI	635,4	316,0	60,1	8,6	105,5	96,5	15,4	0,6	3,9	14,7
I–IX	871,5	390,2	70,7	11,7	159,5	170,0	21,3	1,7	7,0	16,1
I–XII	941,5	362,7	67,3	9,6	202,5	223,9	25,3	0,9	9,5	15,8
2009 I–III	256,3	139,1	48,2	1,5	18,5	30,6	7,9	0,2	3,8	5,0
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł										
2007 I–XII	85,5	54,5	1,5	0,2	12,8	5,1	3,4	1,0	0,9	0,7
2008 I–III	113,7	62,1	2,3	1,5	18,5	20,5	2,5	0,5	0,1	0,3
I–VI	163,7	114,7	0,4	1,1	16,6	23,0	4,8	2,7	0	0,1
I–IX	162,5	121,5	1,7	1,6	11,4	17,4	8,3	0	0	0,1
I–XII	295,8	248,5	1,6	1,5	14,9	19,3	8,6	1,1	0	0,0
2009 I–III	246,8	187,6	0,6	1,4	27,6	16,5	4,7	0,4	–	2,1
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł										
2007 I–XII	1169,7	715,8	57,1	5,3	97,3	224,8	20,3	3,4	6,6	13,3
2008 I–III	159,6	63,4	33,9	3,1	23,5	19,8	6,6	–0,4	2,4	7,9
I–VI	471,7	201,3	59,7	7,6	88,9	73,5	10,6	–2,2	3,9	14,7
I–IX	709,0	268,7	69,0	10,1	148,1	152,6	13,0	1,7	7,0	16,0
I–XII	645,7	114,2	65,7	8,1	187,7	204,6	16,7	–0,2	9,5	15,8
2009 I–III	9,5	–48,5	47,7	0,1	–9,0	14,1	3,2	–0,2	3,8	3,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2007 I-XII	4,1	4,6	6,5	-0,9	5,5	2,4	2,5	7,1	4,4	2,4
2008 I-III	3,3	2,7	10,2	4,2	6,7	1,2	2,9	-7,9	10,6	6,5
I-VI	3,3	2,4	7,8	5,3	8,3	2,1	2,3	-1,7	7,8	6,7
I-IX	3,7	2,8	6,9	4,5	9,0	2,7	2,0	1,6	8,2	4,6
I-XII	3,6	2,7	6,0	2,7	9,4	2,9	1,8	1,3	8,1	2,9
2009 I-III	3,6	4,0	9,6	-3,2	0,5	1,9	2,0	-6,2	15,9	2,4

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2007 I-XII	95,1	94,3	95,4	96,4	94,6	96,8	96,1	91,2	95,6	94,6
2008 I-III	97,0	97,6	91,8	92,5	93,9	98,7	96,3	105,4	87,3	90,4
I-VI	96,3	96,9	93,8	92,1	90,6	97,9	96,9	109,4	89,5	90,9
I-IX	96,3	97,2	95,0	93,0	90,4	97,2	97,3	92,6	88,8	92,7
I-XII	97,3	98,9	96,5	95,2	90,9	97,1	97,0	100,5	89,4	94,0
2009 I-III	99,7	101,4	92,0	99,6	102,0	99,0	96,8	101,6	83,8	96,0

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2007 I-XII	4,9	5,7	4,6	3,7	5,4	3,2	3,9	8,8	4,4	5,4
2008 I-III	3,0	2,4	8,2	7,5	6,1	1,3	3,7	-5,4	12,7	9,6
I-VI	3,7	3,1	6,2	7,9	9,4	2,1	3,1	-9,4	10,5	9,1
I-IX	3,7	2,8	5,0	7,0	9,6	2,8	2,7	7,4	11,2	7,3
I-XII	2,7	1,1	3,5	4,8	9,1	2,9	3,0	-0,5	10,6	6,0
2009 I-III	0,3	-1,4	8,0	0,4	-2,0	1,0	3,2	-1,6	16,2	4,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2007 I–XII	4,0	4,8	3,2	2,7	4,6	2,7	3,0	8,0	3,6	4,5
2008 I–III	2,2	1,7	5,4	6,0	4,8	1,0	2,8	-5,7	11,9	9,2
I–VI	3,1	2,6	5,2	7,1	7,8	1,7	2,3	-11,7	9,3	8,7
I–IX	3,1	2,3	4,1	6,1	8,0	2,3	2,0	5,6	9,9	6,8
I–XII	2,1	0,7	2,8	3,6	7,3	2,4	2,0	-0,5	8,7	5,0
2009 I–III	0,1	-1,2	6,5	0,2	-2,5	0,7	2,1	-1,8	13,9	3,3

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

First degree financial liquidity indicator in %

2007 I–XII	19,8	16,1	51,4	89,7	26,2	8,3	29,8	90,6	47,8	154,2
2008 I–III	17,6	13,9	60,2	161,2	22,1	7,9	16,4	83,2	144,9	143,6
I–VI	18,4	15,0	62,0	137,5	22,4	8,5	21,6	74,2	76,0	157,5
I–IX	16,6	11,3	44,9	121,4	21,5	10,4	20,2	67,8	93,6	149,6
I–XII	16,2	11,1	37,0	74,8	32,6	9,7	32,9	80,3	77,4	140,4
2009 I–III	14,7	11,5	27,4	84,6	25,8	10,0	31,7	55,6	121,7	111,2

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Second degree financial liquidity indicator in %

2007 I–XII	84,2	76,8	127,2	143,7	94,4	76,2	116,5	144,3	149,8	200,5
2008 I–III	79,0	69,0	163,4	298,6	89,2	69,2	117,2	115,9	252,6	202,0
I–VI	79,4	69,9	152,1	248,5	97,7	68,3	117,7	130,6	171,3	225,0
I–IX	82,8	70,6	127,3	244,7	105,8	76,8	125,4	134,3	191,9	199,7
I–XII	70,2	56,3	125,5	178,4	102,5	71,8	120,1	156,2	166,2	187,5
2009 I–III	72,4	61,2	138,2	189,1	96,7	73,5	122,2	98,9	219,7	159,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2007 I–XII	381	165	13	10	45	101	15	5	5	10
2008 I–III	386	174	13	10	43	96	18	4	4	10
I–VI	389	175	13	10	43	96	19	4	4	10
I–IX	389	174	13	10	44	96	19	4	4	10
I–XII	390	175	13	10	44	96	19	4	4	10
2009 I–III	392	164	13	11	47	102	19	5	6	9

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I–XII	85,0	83,0	76,9	90,0	91,1	91,1	66,7	80,0	60,0	70,0
2008 I–III	63,5	69,0	76,9	50,0	48,8	61,5	61,1	50,0	75,0	80,0
I–VI	71,2	68,0	92,3	60,0	58,1	78,1	57,9	75,0	100,0	90,0
I–IX	73,0	69,5	69,2	60,0	68,2	82,3	47,4	100,0	100,0	90,0
I–XII	76,4	70,9	84,6	70,0	86,4	84,4	52,6	50,0	100,0	90,0
2009 I–III	58,7	59,8	84,6	36,4	36,2	64,7	52,6	60,0	100,0	77,8

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007 I–XII	84,3	75,8	98,5	95,6	91,4	94,8	86,4	87,3	63,6	74,9
2008 I–III	63,7	65,2	50,6	77,5	80,0	58,3	76,7	50,5	83,5	94,6
I–VI	68,6	57,7	99,7	84,4	78,6	73,2	79,5	78,6	100,0	99,1
I–IX	79,3	71,7	91,7	84,0	82,2	88,0	72,7	100,0	100,0	99,0
I–XII	75,7	60,6	99,3	86,4	92,5	89,6	77,1	53,3	100,0	98,9
2009 I–III	66,6	58,1	99,4	68,4	69,2	69,7	65,4	53,5	100,0	85,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND LONG-TERM AND SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
As of the end of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2007 XII	7137,4	2358,1	577,8	416,3	455,9	887,1	3555,0	3133,5
2008 III	7694,0	2837,0	597,9	451,3	747,2	972,9	3619,9	3098,7
VI	7841,0	2660,5	603,1	489,3	532,8	977,7	3838,3	3221,1
IX	7825,4	2732,9	641,7	490,3	549,2	1009,4	3920,5	3330,2
XII	8732,6	3682,3	642,7	443,1	1478,6	1085,4	3762,0	3184,6
2009 III	8450,8	3173,7	638,8	416,3	929,5	1177,9	4061,4	3249,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services^d</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, insurance and other benefits</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2007 XII	1093,1	131,2	5523,0	1342,1	2612,8	682,4	1320,3
2008 III	1037,4	199,7	5897,0	1145,2	2704,5	565,8	1485,3
VI	1158,3	183,9	6292,2	1188,3	2848,8	649,9	1947,7
IX	984,5	187,5	5924,1	1127,3	2840,9	711,7	2218,9
XII	1126,2	162,1	6963,2	1276,8	2841,5	1623,5	2292,5
2009 III	1036,3	179,3	7043,8	1295,9	2932,6	579,1	2397,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless of the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a W 2009 R.
Stan w końcu marca
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a IN 2009
As of the end March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoterminowe short-term investments		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliveries and services ^d				
	produkty gotowe finished products	towary goods								
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM TOTAL	8450,8	3173,7	929,5	1177,9	4061,4	3249,3	1036,3	7043,8	1295,9	2932,6
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	4490,3	1737,9	849,4	139,6	2193,3	1590,6	505,3	4410,3	747,0	1298,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	526,7	89,6	0,0	22,1	340,7	322,4	84,3	307,6	8,1	222,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	60,2	5,6	–	1,4	28,7	25,1	23,2	27,5	3,7	9,9
Budownictwo Construction	993,5	425,0	38,4	204,5	395,0	324,6	144,0	557,3	105,3	290,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	1969,7	860,2	21,2	796,5	929,1	841,2	147,1	1464,3	382,6	953,6
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	140,4	17,2	0,4	10,5	85,2	67,8	29,9	94,1	17,3	51,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	5,4	0,4	–	0,3	2,1	1,0	2,7	4,8	1,0	2,4
Informacja i komunikacja Information and communication	37,1	5,2	0,8	2,1	13,6	11,5	16,8	13,8	3,7	7,0
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	115,6	1,3	–	–	29,3	24,3	66,9	60,1	3,0	35,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless of the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2007 I–XII	102,3	105,2	103,3	93,0	102,5	102,3	101,7	100,4	100,8
2008 I–XII	104,3	106,4	105,6	94,9	107,1	104,1	102,7	100,0	103,0
2007 X–XII	103,7	108,4	104,9	93,1	103,4	103,2	105,4	96,8	102,5
2008 I–III	104,4	108,2	104,7	93,6	106,1	103,9	106,6	98,1	103,0
IV–VI	104,5	107,6	104,7	95,1	106,6	104,6	104,3	98,4	103,1
VII–IX	104,7	106,6	105,9	95,4	107,4	104,2	103,4	101,5	103,1
X–XII	103,5	103,4	106,9	95,8	108,2	103,6	96,9	102,0	103,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg	3,54	4,83	4,93	139,3
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,39	0,37	0,38	97,4
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,66	1,70	1,73	104,2
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,96	1,92	1,89	96,4
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,65	1,78	1,79	108,5
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	17,77	17,67	16,99	95,6
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	22,65	23,79	24,91	110,0
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,05	15,09	15,59	111,0
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,31	5,66	7,00	110,9
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	19,90	19,45	21,15	106,3
Pork ham, boiled – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	30,84	29,33	29,96	97,1
„Toruńska”	13,10	12,96	13,96	106,6
Filety z morskiczka mrożone – za 1 kg	14,16	15,15	16,79	118,6
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg	11,42	10,98	12,51	109,5
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,86	2,80	2,77	96,9
<i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,15	2,09	2,10	97,7
<i>fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	10,96	10,95	11,17	101,9
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	20,36	17,78	17,18	84,4
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,53	1,56	1,57	102,6
<i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,42	0,40	0,44	104,8
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	4,14	3,61	3,49	84,3
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g	4,01	4,75	4,68	116,7
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	5,54	5,62	5,85	105,6
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	7,68	4,70	4,67	60,8
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,48	1,30	1,73	116,9
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	1,36	1,27	1,43	105,1
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg	0,68	0,77	0,90	132,4
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,65	2,73	3,29	124,2
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,24	3,36	3,30	101,9
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	5,63	5,61	5,40	95,9
<i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,87	2,91	2,86	99,7
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,26	3,71	3,89	119,3
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,70	2,84	2,94	108,9
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pieces	6,34	7,35	7,35	115,9
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	377,25	404,60	409,80	108,6
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	119,70	118,10	121,60	101,6
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	78,67	77,56	77,99	99,1
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	21,79	22,29	21,49	98,6
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	2,93	2,98	2,98	101,7
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	26,75	25,65	25,65	95,9
Półbuty skórzane, na podszewie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	141,41	145,05	148,15	104,8
damskie women's	124,79	128,79	127,29	102,0
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	28,20	28,50	30,70	108,9
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	130,80	127,30	124,29	95,0
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by municipal water system – per m ³	2,15	2,28	2,34	108,8
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per m ³	57,65	58,83	65,00	112,7
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	537,00	688,03	661,25	123,1
Ciepła woda – za 1 m ³ Hot water – per m ³	13,77	13,77	14,49	105,2
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	21,16	20,59	20,69	97,8
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	17,73	18,40	18,60	104,9
Mikser elektryczny Food mixer, electric	148,40	153,00	155,30	104,6
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	379,20	377,72	378,02	99,7
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	8,41	8,37	8,74	103,9
Proszek do prania – za 0,4 kg Washing powder – per 0,4 kg	4,54	4,54	4,63	102,0
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	56,50	59,50	63,00	111,5
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,40	3,68	3,90	88,6
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,88	1,98	2,00	106,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	12,08	13,12	13,22	109,4
Odtwarzacz DVD DVD player	408,00	270,90	263,60	64,6
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,50	12,67	12,83	102,6
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,30	1,41	1,41	108,5
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	11,30	11,60	11,70	103,5
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,40	1,40	1,46	104,3
Pasta do zębów – za 125 ml Toothpaste – per 125 ml	7,77	7,49	7,94	102,2

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drob poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII	70,12	58,59	19,75	3,99	3,49	3,58	113,22
2008 I–XII	62,44	52,54	20,20	4,11	3,96	3,51	108,47
2009 I–III	51,15	36,00	.	4,58	4,48	3,35	95,79
A	61,0	50,7	x	114,2	131,0	99,1	76,4
2008 III	91,40	72,89	.	3,85	3,57	3,35	123,51
IV	89,47	72,38	65,35	3,96	3,54	3,39	118,42
V	87,11	67,75	53,19	4,00	3,95	3,43	114,60
VI	80,80	68,46	41,25	4,12	4,26	3,59	112,38
VII	69,73	53,39	75,66	3,96	4,35	3,91	102,45
VIII	55,68	49,38	58,76	3,96	4,44	4,05	101,56
IX	56,09	46,05	19,25	3,99	4,55	3,81	98,85
X	49,71	36,03	19,66	3,90	4,23	3,62	96,39
XI	44,11	33,60	20,39	3,85	4,16	3,21	97,00
XII	46,71	35,71	22,59	4,03	4,37	2,99	95,32
2009 I	48,92	36,26	.	4,33	4,32	3,20	97,43
II	51,67	37,24	.	4,53	4,35	3,37	94,05
III	51,33	34,88	.	4,82	4,72	3,49	95,94
A	56,2	47,9	x	125,1	132,1	104,2	77,7
B	99,3	93,7	x	106,3	108,6	103,6	102,0

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Krowy rzeźne w złotych za 1 kg Cows for slaughter in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oat		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-roczną one-year heifer	prosię na chów piglet	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt				w złotych za 1 szt in zł per head				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007 I-XII	75,19	61,91	71,34	61,75	82,97	2447,21	1491,50	87,43	3,16
2008 I-XII	80,37	62,47	76,27	63,74	60,09	2669,63	1404,58	111,08	3,19
2009 I-III	57,71	42,13	53,72	43,68	60,59	2445,70	1426,19	173,24	3,53
A	66,0	60,1	64,1	62,9	128,7	88,8	108,1	195,8	111,4
2008 III	91,71	70,75	88,19	75,67	44,64	2970,00	1335,71	91,54	3,17
IV	92,63	73,75	89,53	75,77	41,00	2627,27	1350,00	89,60	.
V	93,09	72,42	90,41	74,83	39,30	2783,33	1308,33	90,69	.
VI	92,05	71,67	85,87	71,40	37,88	2655,56	1442,86	101,22	3,20
VII	92,32	69,29	85,83	75,07	138,65	2690,91	1450,00	102,50	.
VIII	82,06	59,81	74,20	66,04	91,70	2791,67	1305,56	110,30	.
IX	71,02	54,95	67,79	54,00	70,48	2565,00	1350,00	118,86	.
X	63,74	51,77	61,84	49,62	52,58	2600,00	1650,00	141,08	.
XI	60,02	46,08	55,12	45,52	53,29	2567,86	1441,67	154,87	.
XII	55,22	39,71	53,35	44,21	54,90	2492,31	1600,00	158,50	.
2009 I	57,64	44,41	54,13	43,86	56,72	2458,33	1414,29	159,10	.
II	58,40	40,76	54,22	42,68	61,20	2445,45	1514,29	169,29	3,53
III	57,09	41,21	52,81	44,50	63,85	2433,33	1350,00	191,33	.
A	62,3	58,2	59,9	58,8	143,0	81,9	101,1	209,0	x
B	97,8	101,1	97,4	104,3	104,3	99,5	89,2	113,0	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 18. b Average annual prices excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRUCULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg of pigs for slaughter to price of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Marketplace prices to procurement prices of wheat	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley		1 kg ziemniaków kg of potatoes			1 l mleka krowiego l of cows' milk
	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement		
2008 III	5,03	4,89	4,06	7,93	.	2,88	1,01	
IV	4,78	4,92	3,93	8,63	5,45	3,00	1,04	
V	5,49	5,81	4,39	10,13	7,45	3,43	1,07	
VI	5,92	6,26	4,95	11,21	10,40	3,80	1,14	
VII	6,30	8,21	5,06	3,13	5,72	4,26	1,31	
VIII	7,40	9,06	6,00	4,83	7,53	4,35	1,46	
IX	8,27	9,89	6,69	6,50	23,95	4,60	1,27	
X	8,13	11,75	6,82	7,98	21,15	4,41	1,28	
XI	9,04	12,24	7,56	7,85	20,80	4,29	1,36	
XII	10,93	12,14	8,25	7,95	19,00	4,60	1,17	
2009 I	9,82	12,00	8,00	7,58	.	4,45	1,18	
II	10,61	11,76	8,06	7,13	.	4,63	1,12	
III	11,51	13,49	8,91	7,38	.	4,92	1,12	

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices					
2007 I–XII	1509385	1509078	567016	743152	112285
2008 I–VI	545388	545116	196066	249763	57488
I–IX	850255	849907	306850	410820	85875
I–XII	1414493	1412827	565380	657773	111645
A	93,7	93,6	99,7	88,5	99,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total						
	przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
	razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply, sewerage, waste management and remediation activities			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices							
2007 I–XII	1248757	915363	245843	76565	42833	124802	41283
2008 I–VI	419851	283466	99261	21905	15881	59859	32821
I–IX	659669	434811	158201	39179	25679	97576	41765
I–XII	1114872	667593	359127	59577	45866	148826	64158
A	89,3	72,9	146,1	77,8	107,1	119,2	155,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits have been granted</i>					Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2007 I–XII	5324	1133	2442	1522	5108	
2008 I–XII	5888	639	2666	2328	5333	
A	110,6	56,4	109,2	153,0	104,4	
2008 I–III	1280	321	511	363	1079	
I–IV	2242	389	825	818	1682	
I–V	2604	389	1094	911	2077	
I–VI	3214	489	1381	1126	2619	
I–VII	3537	489	1664	1166	3059	
I–VIII	3823	537	1898	1170	3337	
I–IX	4824	639	2128	1807	4223	
I–X	5306	639	2336	2081	4621	
I–XI	5496	639	2474	2133	5095	
I–XII	5888	639	2666	2328	5333	
2009 I	236	–	189	47	42	
I–II	682	–	323	359	143	
I–III	942	–	571	371	413	
A	73,6	x	111,7	102,2	38,3	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2007 I–XII	3956	744	1913	687	430,8	37,1	318,3	47,0
2008 I–XII	4973	842	2615	1334	552,3	43,1	412,6	88,2
A	125,7	113,2	136,7	194,2	128,2	116,2	129,6	187,6
2008 I–III	764	71	434	228	94,6	4,2	75,3	13,6
I–IV	1100	212	599	251	128,7	11,3	100,3	15,3
I–V	1292	258	699	297	148,8	13,6	115,1	18,4
I–VI	1519	258	865	353	178,8	13,6	140,0	23,1
I–VII	1732	258	1025	406	206,5	13,6	164,9	26,0
I–VIII	2041	371	1158	468	239,1	19,3	186,9	30,8
I–IX	2699	545	1355	754	295,4	27,8	218,3	47,1
I–X	3091	577	1544	788	334,1	29,3	247,5	49,1
I–XI	3510	621	1766	941	382,1	31,6	281,2	61,0
I–XII	4973	842	2615	1334	552,3	43,1	412,6	88,2
2009 I	467	107	184	176	46,2	4,9	29,3	12,0
I–II	726	107	242	375	67,4	5,3	39,2	22,6
I–III	842	107	337	394	85,2	5,3	53,9	25,5
A	110,2	150,7	77,6	172,8	90,0	124,8	71,6	187,5

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga do tabel 25 i 26

Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

Note to tables 25 and 26

Data is presented in accordance with Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
a – stan w dniu 31 III, 2008 as of March 31, 2008						
b – stan w dniu 31 III, 2009 as of March 31, 2009						
OGÓŁEM	a	88577	17803	3226	14577	70774
TOTAL	b	89619	17706	3046	14660	71913
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	a	3867	449	24	425	3418
Agriculture, hunting and forestry	b	3818	447	24	423	3371
Rybacktwo	a	24	8	–	8	16
Fishing	b	20	8	–	8	12
Przemysł	a	8168	1686	60	1626	6482
Industry	b	8102	1673	64	1609	6429
górnictwo	a	60	19	–	19	41
mining and quarrying	b	85	32	–	32	53
przetwórstwo przemysłowe	a	8014	1598	15	1583	6416
manufacturing	b	7900	1560	14	1546	6340
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	a	94	69	45	24	25
electricity, gas and water supply	b	117	81	50	31	36
Budownictwo	a	9665	772	13	759	8893
Construction	b	10440	765	11	754	9675
Handel i naprawy ^Δ	a	27170	3748	11	3737	23422
Trade and repair ^Δ	b	26845	3629	9	3620	23216
Hotele i restauracje	a	1992	418	46	372	1574
Hotels and restaurants	b	1981	418	47	371	1563
Transport; gospodarka magazynowa i łączność	a	6986	485	30	455	6501
Transport, storage and communication	b	7118	465	28	437	6653
Pośrednictwo finansowe	a	3657	258	3	255	3399
Financial intermediation	b	3644	247	3	244	3397
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	10998	2624	709	1915	8374
Real estate; renting and business activities	b	11289	2750	590	2160	8539
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	1092	1092	463	629	–
Public administration and defence; compulsory social security	b	1088	1087	459	628	1
Edukacja	a	2348	1451	1340	111	897
Education	b	2344	1391	1288	103	953
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	a	5358	641	260	381	4717
Health and social work	b	5555	651	256	395	4904
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	a	7250	4169	267	3902	3081
Other community, social and personal service activities	b	7373	4173	267	3906	3200

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

¹ Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

As of the end of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 III	15	1	6	3	5	514	122	67
VI	12	–	6	1	5	514	121	68
IX	10	–	5	–	5	484	117	58
XII	9	–	3	–	6	479	115	61
2009 III	6	–	2	–	4	476	115	61
A	40,0	x	33,3	x	80,0	92,6	94,3	91,0
B	66,7	x	66,7	x	66,7	99,4	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital partici- pation	z ogółem of grand total			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2008 III	15	114	137	4070	463	935	390	1658	466
VI	15	115	136	4139	471	943	402	1680	484
IX	15	105	133	4065	465	918	397	1639	484
XII	14	102	133	4100	469	919	398	1650	500
2009 III	13	101	133	4146	472	923	400	1654	518
A	86,7	88,6	97,1	101,9	101,9	98,7	102,6	99,8	111,2
B	92,9	99,0	100,0	101,1	100,6	100,4	100,5	100,2	103,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
	z ogółem (dok.) of grand total (cont.)						
	akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole share- holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole share- holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 III	109	6	22	2908	5	434	70774
VI	108	6	22	2938	8	441	71393
IX	100	6	20	2889	9	437	71997
XII	100	6	23	2901	10	438	72581
2009 III	100	6	23	2924	12	439	71913
A	91,7	100,0	104,5	100,6	240,0	101,2	101,6
B	100,0	100,0	100,0	100,8	120,0	100,2	99,1

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę. c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Recorded in the REGON register. b Concerns following sections (according to the PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. c Excluding persons tending private farms in agriculture.

ROLNICTWO
AGRICULTURE
TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 to 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads										

Ogółem
Total

2007	XII ^b	790,8	441,8	349,0	708,1	231,4	161,2	248,3	67,1	65,0	38,6
2008	III .....	.	.	.	612,1	175,2	153,1	225,1	58,7	56,7	35,6
	VI ^c	835,1	452,8	382,3	602,4	173,8	162,2	210,7	55,7	53,8	31,2
	XII ^b	827,1	454,1	373,0	577,8	169,1	145,6	209,7	53,4	51,7	30,7
2009	III .....	.	.	.	559,6	160,5	144,2	198,3	56,6	55,1	36,3
	A	x	x	x	91,4	91,6	94,2	88,1	96,3	96,9	101,7
	B	x	x	x	96,9	94,9	99,0	94,6	105,9	106,5	118,1

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in private farms

2007	XII ^b	788,4	440,6	347,7	679,7	223,7	153,5	237,8	64,7	62,6	36,7
2008	III .....	.	.	.	589,0	168,8	146,5	216,4	57,3	55,5	34,5
	VI ^c	832,5	451,6	380,9	587,2	170,4	157,2	205,3	54,3	52,5	30,1
	XII ^b	824,7	452,9	371,8	564,0	165,6	139,3	207,0	52,1	50,4	29,6
2009	III .....	.	.	.	547,1	156,6	139,0	196,2	55,2	53,8	35,1
	A	x	x	x	92,9	92,7	94,9	90,7	96,3	96,9	101,9
	B	x	x	x	97,0	94,6	99,8	94,8	106,0	106,6	118,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.
^a See methodological notes item 21. ^b Data on pigs – as of the end of November. ^c Data on pigs – as of the end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (including calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
w tonach in t				w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2007 I–XII	56951,0 ^d	27123,0 ^d	16396,0 ^d	145278,0	28765,0	69682,0	45110,0
2008 I–XII	57749,0 ^{e*}	27281,0 ^{e*}	19273,0 ^{e*}	145459,0*	30556,0*	61376,0*	51673,0*
2009 I–III	75787,0 ^f	37838,3 ^f	24026,7 ^f	24154,6	3939,2	8193,5	11995,4
A	111,9	111,5	129,0	87,4	108,0	68,3	100,4
2008 III	2575,8	1389,2	754,1	8757,4	1252,3	3885,3	3604,1
IV	1604,6	940,6	358,9	9449,3	1426,5	4059,0	3960,2
V	1290,7	744,7	296,6	9312,8	1437,2	3686,4	4185,6
VI	1004,4	540,7	303,7	8410,8	1386,4	3321,9	3693,5
VII	1833,8	908,8	643,9	9341,9	1059,6	3364,4	4900,8
VIII	28463,9	15066,9	8189,8	7946,0	1151,7	2922,3	3869,2
IX	9412,2	5632,2	1781,6	9515,9	1462,9	3151,4	4892,9
X	2948,2	1646,2	543,3	9647,9	1612,2	3281,3	4747,3
XI	1705,9	1504,8	105,6	8726,1	1296,4	3016,8	4409,7
XII	1983,6	1276,3	578,0	8526,7	1267,2	3342,9	3904,2
2009 I	2235,4	1274,6	561,8	7869,1	1012,0	2663,1	4190,6
II	6665,4	3296,3	1926,5	7184,6	1409,2	2479,9	3287,6
III	9137,2	5986,4	2265,4	9100,9	1518,0	3050,5	4517,2
A	354,7	430,9	300,4	103,9	121,2	78,5	125,3
B	137,1	181,6	117,6	126,7	107,7	123,0	137,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
2007 I–XII	211498,0	52150,0	89335,0	64444,0	1611416,0
2008 I–XII	213398,0*	54958,0*	78687,0*	73817,0*	1685879,0*
2009 I–III	35079,6	7103,8	10504,5	17136,4	403171,0
A	89,1	108,0	68,3	100,4	107,4
2008 III	12509,9	2259,7	4981,2	5148,7	129796,0
IV	13544,9	2587,4	5203,8	5657,4	132653,0
V	13408,5	2600,1	4726,2	5979,5	151262,0
VI	12157,4	2532,8	4258,8	5276,4	151064,0
VII	13336,5	1916,4	4313,3	7001,1	160150,0
VIII	11441,0	2093,7	3746,5	5527,4	156297,0
IX	13796,5	2680,7	4040,2	6989,9	148685,0
X	14033,1	2960,6	4206,8	6781,8	142419,0
XI	12610,5	2382,4	3867,7	6299,5	129759,0
XII	12244,0	2321,0	4285,8	5577,4	135762,0
2009 I	11308,8	1851,2	3414,2	5986,6	129073,0
II	10535,5	2553,2	3179,4	4696,6	133498,0
III	13235,3	2699,4	3910,9	6453,2	140600,0
A	105,8	119,5	78,5	125,3	108,3
B	125,6	105,7	123,0	137,4	105,3

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII–XII 2007 r. e Okres VII–XII 2008 r. f Okres VII 2008 r. – III 2009 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data includes cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d The period of VII–XII 2007. e The period of VII–XII 2008. f The period of VII 2008 – III 2009.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION
TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>				
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>
w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2007 I-XII	14277377,0	182951,3	12984307,9	6922087,5	473630,7	217763,5	118395,4
2008 I-XII	14478500,4	151353,6	13064954,0	6699463,0	390959,8	180597,2	115628,8
2009 I-III	3592517,4	16453,7	3197953,1	1746425,1	88697,7	39418,4	27423,0
A	94,9	66,7	94,2	98,9	86,6	88,0	91,0
2008 III	1188321,0	9456,0	1066548,4	562478,1	43875,0	18510,7	9662,1
IV	1218711,3	14574,9	1105632,2	584726,6	17916,0	25092,8	12309,3
V	1158569,4	14724,4	1054442,1	589186,9	21809,8	12257,1	9834,6
VI	1331125,4	14997,4	1226428,1	608283,8	26353,9	13980,4	10116,3
VII	1287951,1	13633,8	1185440,7	598554,7	23902,4	14420,3	8521,1
VIII	1177465,4	13316,6	1077354,5	544611,5	36671,6	14668,5	7522,9
IX	1267790,2	15768,9	1148443,1	536506,7	38326,1	16217,9	10752,9
X	1340476,7	16507,9	1213583,7	581457,8	25831,3	17328,0	10053,8
XI	1231355,4	12378,3	1105939,7	557005,8	36039,8	49471,3	8548,6
XII	1163056,2	8675,3	1025102,7	534358,4	60712,0	11572,3	7387,5
2009 I	1089803,7	3252,0	958479,3	565665,1	15377,3	11027,3	8004,2
II	1115411,8	5252,5	988668,2	529547,1	24497,9	10358,2	9168,5
III	1332094,5	8393,2	1195870,7	634002,1	53375,4	17351,0	10334,7
A	106,1	93,7	105,7	111,6	111,9	106,7	103,4
B	119,4	164,8	121,0	119,1	217,9	168,5	112,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

^a See methodological notes item 22.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2007 I-XII	1286435,2	9401,9	156650,6	47815,0	816543,6	327147,7	347719,9
2008 I-XII	1234938,3	22711,3	176465,4	49915,9	1118873,3	323933,3	336117,5
2009 I-III	247996,5	7449,8	40490,9	17245,0	225283,4	43712,2	75893,6
A	66,8	241,0	102,5	149,6	85,2	70,9	81,0
2008 III	105372,4	1070,8	13036,6	3768,8	82715,4	19136,7	28653,9
IV	109502,6	981,7	11402,3	4179,5	95220,0	25340,9	29890,3
V	82384,6	1693,0	11706,8	4041,2	81432,1	25553,5	25239,2
VI	104615,6	1826,9	14862,4	4171,0	89427,7	28871,7	26779,1
VII	104691,8	2215,4	15057,4	5030,4	88922,4	26796,1	26070,0
VIII	95649,1	1605,1	14817,6	4776,3	96433,8	25389,3	27581,8
IX	110504,6	2141,0	16098,2	4937,7	118314,0	33823,7	28835,4
X	113681,2	2057,6	13877,2	4962,7	125934,7	33151,5	31624,3
XI	94205,6	1785,3	14291,1	3767,2	97297,7	26765,7	26984,2
XII	82933,5	1888,4	17965,0	3130,9	67174,3	28213,3	21678,3
2009 I	74485,3	2078,3	12170,6	5350,4	66094,9	12533,6	16519,7
II	82448,0	2811,5	14140,3	5424,2	69714,7	13598,2	18352,8
III	89012,2	3050,4	14169,1	6491,8	88829,0	16433,5	26489,7
A	74,2	252,6	108,7	165,5	96,4	82,0	88,6
B	110,9	108,5	100,2	120,2	127,6	119,5	145,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

a See methodological notes item 22.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply, sewerage, waste management and remediation activities		
	w tym of which							razem total	w tym of which	
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczenie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
w tysiącach złotych 10 ³ zł										
2007 I–XII	60567,1	179059,2	844735,6	55290,2	141013,1	275021,1	896161,8	213956,0	11242,6	68638,4
2008 I–XII	51727,4	404531,1	757651,7	145016,4	139824,5	290022,4	1000390,3	261802,5	9289,1	108054,2
2009 I–III	9766,4	178673,3	163424,0	26628,1	28754,7	54660,3	315645,5	62465,1	1333,6	27729,3
A	68,0	353,8	69,6	79,3	49,5	79,8	103,3	98,9	109,2	107,7
2008 III	4784,1	14572,1	70882,4	11736,2	16306,0	22549,5	91344,0	20972,6	424,2	9156,0
IV	4130,1	14596,2	76379,5	16513,5	15783,7	23673,2	77689,2	20815,0	678,2	9591,5
V	3624,8	9922,2	73877,7	13706,4	15255,8	21689,1	68024,9	21378,0	485,8	9570,7
VI	4119,4	12913,1	172700,7	15825,9	15168,2	22802,4	65805,7	23894,2	842,8	10042,5
VII	4215,8	14928,4	143854,7	16981,2	11069,3	22577,7	67724,3	21152,3	467,9	8012,1
VIII	3575,4	52108,0	49535,7	14576,8	2414,2	23963,9	66234,8	20559,5	626,8	8111,6
IX	4271,5	63073,6	56156,5	10272,3	9733,3	25063,5	80129,9	23448,3	874,6	9466,5
X	4708,3	73538,2	55781,0	9902,7	11044,3	26554,9	88423,4	21961,7	704,6	9528,9
XI	4362,8	65752,3	43831,8	7620,8	9800,0	24302,8	91416,1	21621,3	514,5	9410,4
XII	5965,0	37439,5	49617,0	4700,4	7446,7	27843,5	105119,5	24158,7	938,0	9313,3
2009 I	2956,4	57111,1	26799,9	7752,6	9324,1	17648,1	107760,6	20311,8	310,0	8702,3
II	3020,2	57965,1	50234,1	8933,2	8835,6	15985,8	101759,9	19731,2	477,9	8768,4
III	3789,9	62646,8	68029,3	9721,3	9829,5	18967,9	105720,3	22110,3	544,2	9854,5
A	70,7	376,7	80,9	88,6	43,5	84,1	113,0	99,0	118,6	107,1
B	126,9	104,1	134,1	108,8	108,5	118,7	103,1	111,6	113,9	111,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.)

^a See methodological notes item 22.

Note. Index numbers are calculated on the basis of value at constant prices (2005 average current prices).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Mięso wieprzowe, świeże lub chłodzone Fresh or chilled pig meat	Kielbasy ^b „pozostałe” z mięsa zwierząt rzeźnych Other sausages ^b of meat of animals for slaughter	Wędliny drobiowe Poultry products	Mleko ^Δ w hl Milk ^Δ in hl
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
	w tonach in t					
2007 I–XII	4208	37253	39110	14532	6895	5974271
2008 I–XII	3594	21440	25918	13472	1403	6295893
2009 I–III	5810	3091	4236	2809	413	1716914
A	651,3	39,6	47,8	84,9	28,1	107,8
2008 III	311	2474	2912	1069	425	536644
IV	301	2134	2425	1240	622	517899
V	358	2281	2610	1222	635	527019
VI	269	1381	1720	1136	594	505801
VII	217	1249	1598	1281	698	494058
VIII	239	1334	1742	1241	144	507192
IX	279	1355	1720	1152	128	503211
X	371	1742	2181	1174	151	549873
XI	320	990	1368	992	109	562950
XII	348	1166	1716	749	107	534808
2009 I	1625	1331	1632	961	148	579680
II	1918	796	1158	871	130	540856
III	2267	988	1426	976	135	621093
A	728,9	39,9	49,0	91,3	31,8	115,7
B	118,2	124,1	123,1	112,1	103,8	114,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese		Mleko i śmietana w postaci stałej Milk and cream in solid forms	Bielizna ^c osobista z dzianin w tys. sztuk Knitted underwear ^c in 10 ³ pcs	Tarcica iglasta w tys. m ³ Coniferous sawnwood in 10 ³ m ³
		podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże nieodjrzewające i twaróg unripened fresh and curd			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
	w tonach in t					
2007 I–XII	33473	79601	54017	29457	597	105214
2008 I–XII	37426	90403	60326	35301	399	120857
2009 I–III	10443	21598	17825	3807	65	9781
A	129,8	108,3	120,2	98,4	50,4	29,0
2008 III	2737	6876	5153	1557	34	11317
IV	3000	6769	5291	2645	39	10824
V	3190	7577	5239	3573	39	8981
VI	3058	7472	4993	6909	41	10444
VII	3244	8436	4896	5797	24	10422
VIII	3381	7778	4554	3140	28	10636
IX	3165	7747	4348	2320	32	9562
X	3601	8108	5155	2539	27	9469
XI	2957	7490	5665	1787	27	10317
XII	3782	9099	5357	2703	21	5802
2009 I	3497	8303	5791	1218	21	2009
II	3222	6339	5352	1016	22	3251
III	3724	6875	6682	1510	23	4521
A	136,1	100,0	129,7	97,0	67,6	39,9
B	115,6	108,5	124,9	148,6	104,5	139,1

a W wadze poubojowej cieplej. b Z wyjątkiem wątrobianych. c Halki, półhalki, piżamy, koszule nocne, szlafroki i inne.

a In post-slaughter warm weight. b With the exception of liver sausages. c Petticoats, half-petticoats, pyjamas, nightgowns, dressing-gowns and others.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
w tysiącach złotych 10 ³ zł					
2007 I-XII	2832415,7	1620516,4	919448,1	367044,8	334023,5
2008 I-XII	3456239,9	1990250,6	1073622,9	417051,0	499576,8
2009 I-III	535710,6	280401,8	194692,1	27475,2	58234,5
A	92,2	86,4	86,9	118,5	75,3
2008 III	211791,3	128646,5	86424,2	10203,9	32018,4
IV	207947,3	154424,5	93284,4	22503,6	38636,5
V	253875,1	153063,7	83685,7	30735,3	38642,7
VI	288094,0	171351,4	95992,6	38545,4	36813,3
VII	314923,0	175798,1	89396,7	41026,2	45375,1
VIII	302260,7	176816,3	95085,9	39898,8	41831,6
IX	307514,9	175546,4	90033,0	42357,2	43156,2
X	336894,8	221904,4	91817,2	50690,0	79397,2
XI	278353,5	167230,1	86090,2	39999,4	41140,4
XII	343916,9	226166,9	118384,6	72018,0	35764,3
2009 I	149321,0	82760,9	56871,1	7703,6	18186,2
II	173208,7	86401,1	61854,2	7043,9	17503,0
III	208279,6	107788,8	76843,1	11327,7	19618,0
A	98,3	83,8	88,9	111,0	61,3
B	120,2	124,8	124,2	160,8	112,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.
 a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2007 I–XII	114,1	126,9	120,9	103,4
2008 I–XII	105,5	143,9	116,8	101,0
2009 I–III	94,4	65,8	91,5	91,6
2008 III	104,3	158,0	123,5	105,2
IV	114,6	195,1	114,7	105,8
V	106,2	135,4	121,1	104,3
VI	114,9	208,1	126,7	102,8
VII	106,0	89,4	128,1	102,4
VIII	102,6	146,1	106,4	97,8
IX	104,8	143,0	113,7	99,0
X	95,0	106,9	92,6	100,4
XI	89,5	99,3	96,2	95,2
XII	96,4	121,7	97,7	97,5
2009 I	93,0	64,7	95,1	93,2
II	90,5	66,2	95,2	92,2
III	96,5	69,3	84,9	89,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2007 I–XII	124,7	101,9	93,0	156,1	91,1
2008 I–XII	102,9	121,6	133,8	90,8	99,8
2009 I–III	87,5	123,9	104,0	95,6	113,6
2008 III	108,6	115,6	129,3	76,4	78,6
IV	110,3	115,9	114,1	77,5	119,6
V	109,4	118,2	126,6	70,6	113,7
VI	109,9	124,9	114,2	84,4	99,0
VII	114,5	120,2	126,7	81,6	132,0
VIII	103,9	114,0	119,0	78,4	131,5
IX	100,9	113,5	105,5	84,8	89,1
X	99,9	107,0	101,2	81,8	93,8
XI	87,4	112,0	100,1	87,5	61,0
XII	93,1	129,6	156,5	103,6	79,4
2009 I	85,4	118,4	137,6	81,1	105,1
II	86,2	113,4	113,4	92,8	105,2
III	90,9	125,6	91,3	113,2	138,0

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a (dok.)
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2008 III	104,2	98,8	107,4	115,1
IV	111,4	117,6	99,9	105,3
V	92,4	70,4	106,2	97,1
VI	101,5	111,6	106,3	101,4
VII	103,8	87,7	111,7	99,9
VIII	94,1	94,0	92,9	96,3
IX	102,1	105,9	108,9	93,2
X	98,3	107,7	93,8	106,4
XI	86,7	93,6	95,7	84,0
XII	117,3	112,3	87,5	122,2
2009 I	84,6	80,4	97,1	81,7
II	98,5	91,4	91,2	96,6
III	111,1	103,3	95,8	112,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2008 III	113,2	101,0	150,7	100,7	105,8
IV	108,5	101,2	103,1	106,4	151,6
V	96,3	101,1	99,8	98,3	89,0
VI	97,8	100,9	91,6	99,8	89,4
VII	111,0	97,2	91,5	117,8	113,9
VIII	94,2	92,9	104,5	95,0	105,3
IX	95,3	110,3	102,3	106,6	96,6
X	99,0	106,7	118,1	101,8	78,9
XI	82,9	96,3	83,7	94,2	68,0
XII	128,6	123,2	144,8	146,0	193,4
2009 I	67,9	91,8	68,4	51,2	67,1
II	104,3	94,0	83,3	103,2	102,2
III	119,4	111,9	121,3	122,8	138,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH
W OKRESIE I-III
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM	5416	5316	98,2	70,0	74,3
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	3386	3359	99,2	55,2	61,9
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	555	631	113,7	87,5	92,2
<i>economic</i>					
drogowe	1151	1006	87,4	99,7	99,0
<i>road</i>					
inne	324	320	98,8	96,3	95,0
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	273	233	85,3	83,3	85,5
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	4	2	50,0	100,0	100,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	114	109	95,6	85,1	89,9
<i>damage to health</i>					
udział w bóje lub pobiciu	141	107	75,9	80,6	80,6
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1159	1016	87,7	99,5	98,8
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	203	212	104,4	93,6	94,8
<i>Against freedom, freedom conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	14	18	128,6	92,9	88,9
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	7	9	128,6	100,0	100,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	200	191	95,5	99,5	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	2486	2355	94,7	43,7	49,5
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	707	673	95,2	34,1	33,1
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	18	22	122,2	81,3	22,7
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	685	530	77,4	26,7	36,4
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	129	124	96,1	57,7	66,4
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

TURYSTYKA
TOURISM
TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilization of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilization of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – grand total</i>								
2007 I–XII	464249	90984	942813	135917	35,5	256302	59745	43,3
2008 I–XII	462169	68737	907520	106185	33,5	281995	53348	41,1
A	99,6	75,5	96,3	78,1	x	110,0	89,3	x
2007 X–XII	96948	15251	169863	22499	30,6	63555	11419	42,0
2008 I–III	69375	10702	122807	15414	22,8	47233	8007	31,2
IV–VI	129831	19538	236556	31775	34,3	75242	16337	43,8
VII–IX	158688*	25992	378369*	40144	42,2	87072	18292	47,9
X–XII	104275	12505	169788	18852	29,0	72448	10712	39,9
A	107,6	82,0	100,0	83,8	x	114,0	93,8	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2007 I–XII	295347	74165	465327	108705	42,1	256302	59745	43,3
2008 I–XII	307453	58233	475116	90904	36,1	281995	53348	41,1
A	104,1	78,5	102,1	83,6	x	110,0	89,3	x
2007 X–XII	69461	13145	109501	19673	38,6	63555	11419	42,0
2008 I–III	51187	9422	75854	13644	26,6	47233	8007	31,2
IV–VI	85839	16965	130633	28148	39,6	75242	16337	43,8
VII–IX	93569	20582	153388	31818	43,3	87072	18292	47,9
X–XII	76858	11264	115241	17294	33,1	72448	10712	39,9
A	110,6	85,7	105,2	87,9	x	114,0	93,8	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2007 I–XII	221519	62890	352293	91978	45,6	201481	51924	46,1
2008 I–XII	192582	42392	301736	66134	39,9	182337	40098	42,2
A	86,9	67,4	85,7	71,9	x	90,5	77,2	x
2007 X–XII	51835	11307	84407	16701	42,9	49259	9776	44,3
2008 I–III	38376	7910	57589	11188	28,8	36543	6724	32,8
IV–VI	53506	11948	82548	20122	44,9	48499	12110	45,9
VII–IX	57073	14708	93006	22653	49,8	53400	13440	49,6
X–XII	43627	7826	68593	12171	37,0	43895	7824	41,0
A	84,2	69,2	81,3	72,9	x	89,1	80,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2007 I–XII	168902	16819	477486	27212	30,7	x	x	x
2008 I–XII	154716	10504	432404	15281	31,0	x	x	x
A	91,6	62,5	90,6	56,2	x	x	x	x
2007 X–XII	27487	2106	60362	2826	22,2	x	x	x
2008 I–III	18188	1280	46953	1770	18,5	x	x	x
IV–VI	43992	2573	105923	3627	29,4	x	x	x
VII–IX	65119*	5410	224981*	8326	41,4*	x	x	x
X–XII	27417	1241	54547	1558	23,0	x	x	x
A	99,7	58,9	90,4	55,1	x	x	x	x

PODREGIONY I POWIATY W WOJEWÓDZTWIE PODLASKIM W 2009 R.

Stan w dniu 1 I

SUBREGIONS AND POWIATS IN PODLASKIE VOIVODSHIP IN 2009

As of 1 I



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS
TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R.
 Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2008
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z ogółem Of total			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1191470	580313	611157	59,6	59	105
Podregion białostocki <i>Subregion</i>	504036	240952	263084	73,7	98	109
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
białostocki	138852	68420	70432	36,4	47	103
sokólski	71031	35077	35954	37,9	35	103
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Białystok	294153	137455	156698	100,0	2880	114
Podregion łomżyński <i>Subregion</i>	410667	202887	207780	45,6	47	102
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bielski	58922	29069	29853	51,4	43	103
hajnowski	46787	22740	24047	49,4	29	106
kolneński	39244	19681	19563	33,1	42	99
łomżyński	50840	25700	25140	7,8	38	98
siemiatycki	47617	23438	24179	35,8	33	103
wysokomazowiecki	59413	29769	29644	23,9	46	100
zambrowski	44540	22008	22532	50,5	61	102
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Łomża	63304	30482	32822	100,0	1938	108
Podregion suwalski <i>Subregion</i>	276767	136474	140293	54,5	44	103
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
augustowski	58872	28832	30040	55,8	35	104
grajewski	49506	24556	24950	55,7	51	102
moniecki	42571	21305	21266	35,6	31	100
sejneński	21120	10526	10594	27,5	25	101
suwalski	35144	17952	17192	–	27	96
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Suwałki	69554	33303	36251	100,0	1062	109

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R. (cd.)
 Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2008 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age											
	0-2 lata years	3-6	7-12	13-15	16-18	19-24	25-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej 65 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	33921	43031	75522	46975	54392	121259	96918	162821	164035	163546	53217	175833
Podregion białostocki <i>Subregion</i>	14022	17328	29175	17941	21773	49678	44985	74603	69020	71162	23129	71220
Powiaty: <i>Powiats:</i>												
białostocki	3857	4800	9052	5698	6570	13900	11075	18836	19661	18849	6174	20380
sokólski	1904	2593	4468	2985	3185	7144	5359	8767	9636	9605	3316	12069
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>												
Białystok	8261	9935	15655	9258	12018	28634	28551	47000	39723	42708	13639	38771
Podregion łomżyński <i>Subregion</i>	11529	14731	26944	16984	19247	42387	30504	51072	56316	55640	18535	66778
Powiaty: <i>Powiats:</i>												
bielski	1539	1943	3387	2218	2634	5930	3914	6821	7871	7889	2903	11873
hajnowski	1044	1395	2285	1520	1837	4269	3219	4864	6287	7327	2576	10164
kolneński	1276	1661	3020	1863	1867	4015	3079	5329	5450	4605	1551	5528
łomżyński	1615	2069	3827	2448	2443	5269	3942	6529	6901	5984	2006	7807
siemiatycki	1094	1499	3187	2006	1945	4659	3261	5794	6522	6366	2348	8936
wysokomazowiecki	1854	2243	4147	2620	2848	6380	4349	7265	7737	7661	2576	9733
zambrowski	1382	1698	3164	1863	2111	4793	3544	5662	6381	5850	1843	6249
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>												
Łomża	1725	2223	3927	2446	3562	7072	5196	8808	9167	9958	2732	6488
Podregion suwalski <i>Subregion</i>	8370	10972	19403	12050	13372	29194	21429	37146	38699	36744	11553	37835
Powiaty: <i>Powiats:</i>												
augustowski	1752	2361	4006	2534	2803	5948	4480	7993	8027	7602	2598	8768
grajewski	1523	2010	3565	2103	2329	5276	4104	6671	6826	6593	2136	6370
moniecki	1110	1479	2913	1879	1955	4478	3186	5496	5814	5354	1880	7027
sejneński	595	786	1470	856	979	2112	1551	2779	2812	2828	924	3428
suwalski	1253	1544	2639	1711	1815	3809	2661	4213	4646	4260	1389	5204
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>												
Suwałki	2137	2792	4810	2967	3491	7571	5447	9994	10574	10107	2626	7038

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2008 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Population at non-working age per 100 persons at working age
	przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	235100	114416	751379	359922	204991	136819	59
Podregion białostocki Subregion	92830	45326	326971	160257	84235	57501	54
Powiaty: Powiats:							
białostocki	27765	13523	87430	41197	23657	15712	59
sokólski	14045	6828	43116	19830	13870	9296	65
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Białystok	51020	24975	196425	99230	46708	32493	50
Podregion łomżyński Subregion	82690	40188	251255	117439	76722	50153	63
Powiaty: Powiats:							
bielski	10807	5249	34689	15964	13426	8640	70
hajnowski	7440	3661	27779	12714	11568	7672	68
kolneński	9010	4458	23884	10936	6350	4169	64
łomżyński	11568	5579	30416	13832	8856	5729	67
siemiatycki	9063	4423	28390	13155	10164	6601	68
wysokomazowiecki	12692	6075	35629	16530	11092	7039	67
zambrowski	9479	4593	27800	13125	7261	4814	60
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Łomża	12631	6150	42668	21183	8005	5489	48
Podregion suwalski Subregion	59580	28902	173153	82226	44034	29165	60
Powiaty: Powiats:							
augustowski	12489	6098	36193	17195	10190	6747	63
grajewski	10706	5126	31282	14817	7518	5007	58
moniecki	8680	4163	25881	11930	8010	5173	64
sejneński	4372	2147	12821	5899	3927	2548	65
suwalski	8351	4032	20841	9321	5952	3839	69
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Suwałki	14982	7336	46135	23064	8437	5851	51

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I–XII 2008 R.
VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I–XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
			ogółem total	w tym niemowląt ^b of which infants ^b				ogółem total	w tym niemo- włań ^{bc} of which infants ^{bc}	
WOJEWÓDZTWO	7842	11945	11641	63	304	6,56	9,99	9,74	5,27	0,25
VOIVODSHIP										
Podregion białostocki	3149	5011	4593	27	418	6,27	9,98	9,14	5,39	0,83
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
białostocki	881	1376	1396	#	-20	6,37	9,95	10,10	#	-0,14
sokólski	435	697	900	#	-203	6,03	9,66	12,47	#	-2,81
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Białystok	1833	2938	2297	21	641	6,28	10,07	7,87	7,15	2,20
Podregion łomżyński	2845	4014	4493	21	-479	6,87	9,70	10,85	5,25	-1,16
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bielski	401	548	755	#	-207	6,75	9,22	12,71	#	-3,48
hajnowski	318	370	639	#	-269	6,72	7,82	13,51	#	-5,69
kolneński	281	435	392	#	43	7,01	10,85	9,77	#	1,07
łomżyński	368	538	552	7	-14	7,18	10,50	10,77	13,01	-0,27
siemiatycki	328	405	616	#	-211	6,76	8,34	12,69	#	-4,35
wysokomazowiecki	445	655	649	#	6	7,44	10,96	10,86	#	0,10
zambrowski	293	470	425	3	45	6,53	10,47	9,47	6,38	1,00
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Łomża	411	593	465	5	128	6,56	9,46	7,42	8,43	2,04
Podregion suwalski	1848	2920	2555	15	365	6,62	10,46	9,16	5,14	1,31
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
augustowski	406	594	607	#	-13	6,84	10,01	10,23	#	-0,22
grajewski	339	532	472	3	60	6,74	10,57	9,38	5,64	1,19
moniecki	243	418	437	3	-19	5,65	9,72	10,16	7,18	-0,44
sejneński	128	236	235	3	1	6,02	11,09	11,05	12,71	0,05
suwalski	295	423	356	#	67	8,24	11,82	9,95	#	1,87
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Suwałki	437	717	448	4	269	6,30	10,34	6,46	5,58	3,88

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**
Stan w dniu 31 III
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	z ogółem of total						
	ogółem total	kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	54333	24997	45283	12898	3070	11,4	2608
Podregion białostocki <i>Subregion</i>	22218	10003	18602	5412	1376	11,3	699
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
białostocki	6193	2820	5054	1513	393	13,5	231
sokólski	3957	1679	3511	1108	233	12,5	171
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Białystok	12068	5504	10037	2791	750	10,1	297
Podregion łomżyński <i>Subregion</i>	17166	7963	14343	4119	1012	10,1	1144
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bielski	1885	811	1507	389	132	7,4	143
hajnowski	2156	959	1635	322	70	10,0	134
kolneński	2611	1167	2306	786	133	15,9	130
łomżyński	1816	931	1510	475	144	9,5	72
siemiatycki	1319	591	1137	376	82	6,8	80
wysokomazowiecki	1891	842	1677	639	162	7,3	169
zambrowski	2333	1046	1978	594	95	12,8	321
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Łomża	3155	1616	2593	538	194	13,7	95
Podregion suwalski <i>Subregion</i>	14949	7031	12338	3367	682	13,7	765
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
augustowski	3773	1682	3218	821	159	15,5	151
grajewski	3573	1673	2879	940	133	18,2	186
moniecki	1497	625	1339	437	84	9,3	47
sejneński	1663	721	1289	448	72	18,5	142
suwalski	1158	625	961	255	74	8,2	47
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Suwałki	3285	1705	2652	466	160	12,5	192

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	12017	15124	9685	12555	4952
Podregion białostocki <i>Subregion</i>	4497	6365	3906	5228	2222
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
białostocki	1366	1686	1131	1394	616
sokólski	964	1054	706	884	349
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Białystok	2167	3625	2069	2950	1257
Podregion łomżyński <i>Subregion</i>	4067	4791	3013	3861	1434
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bielski	508	491	274	435	177
hajnowski	345	610	362	607	232
kolneński	688	754	549	477	143
łomżyński	487	565	322	321	121
siemiatycki	307	331	228	315	138
wysokomazowiecki	558	501	292	377	163
zambrowski	574	676	449	455	179
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Łomża	600	863	537	874	281
Podregion suwalski <i>Subregion</i>	3453	3968	2766	3466	1296
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
augustowski	883	941	730	878	341
grajewski	782	1004	696	776	315
moniecki	391	388	227	355	136
sejneński	379	480	297	363	144
suwalski	329	335	216	198	80
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Suwałki	689	820	600	896	280

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5041	12250	5883	14083	17076
Podregion białostocki <i>Subregion</i>	2786	5295	2445	5281	6411
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
białostocki	552	1481	592	1683	1885
sokólski	240	999	420	1066	1232
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Białystok	1994	2815	1433	2532	3294
Podregion łomżyński <i>Subregion</i>	1383	3756	1763	4698	5566
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bielski	195	473	257	432	528
hajnowski	184	489	232	566	685
kolneński	114	455	291	795	956
łomżyński	134	424	137	531	590
siemiatycki	112	246	112	340	509
wysokomazowiecki	121	473	171	581	545
zambrowski	137	419	250	672	855
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Łomża	386	777	313	781	898
Podregion suwalski <i>Subregion</i>	872	3199	1675	4104	5099
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
augustowski	199	807	394	1195	1178
grajewski	150	739	408	1012	1264
moniecki	64	283	152	376	622
sejneński	95	364	267	391	546
suwalski	70	254	125	293	416
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Suwałki	294	752	329	837	1073

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–III 2009 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–III 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	842	110,2	337	85175	90,0	53902
Podregion białostocki Subregion	483	101,3	190	49609	92,3	29848
Powiaty: Powiats:						
białostocki	98	77,8	71	11425	49,7	10191
sokólski	39	97,5	39	5899	150,1	5899
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Białystok	346	111,3	80	32285	120,3	13758
Podregion łomżyński Subregion	190	130,1	59	16502	70,3	9561
Powiaty: Powiats:						
bielski	8	26,7	8	1511	33,7	1511
hajnowski	32	200,0	11	2515	98,7	1466
kolneński	6	40,0	6	938	37,5	938
łomżyński	14	38,9	14	2443	40,9	2443
siemiatycki	5	27,8	5	721	26,6	721
wysokomazowiecki	39	433,3	11	3246	234,9	1761
zambrowski	3	30,0	1	587	30,7	221
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Łomża	83	691,7	3	4541	232,0	500
Podregion suwalski Subregion	169	119,9	88	19064	109,5	14493
Powiaty: Powiats:						
augustowski	65	325,0	16	4915	151,6	2017
grajewski	8	72,7	8	1165	58,7	1165
moniecki	5	83,3	5	644	66,1	644
sejneński	2	15,4	2	174	10,6	174
suwalski	16	69,6	16	3519	83,2	3519
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Suwałki	73	107,4	41	8647	161,9	6974

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.**
Stan w dniu 31 III
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2009
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	89619	101,2	17706	99,5	6	476
Podregion białostocki <i>Subregion</i>	42420	102,1	8764	101,0	4	173
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
białostocki	8941	103,1	1690	102,1	–	59
sokólski	3640	104,5	745	102,9	–	32
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Białystok	29839	101,6	6329	100,5	4	82
Podregion łomżyński <i>Subregion</i>	27752	100,9	5034	98,4	1	183
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bielski	3772	99,5	688	99,6	–	34
hajnowski	3172	98,4	630	99,7	–	27
kolneński	2183	98,4	393	95,6	–	14
łomżyński	2701	104,6	467	98,5	–	18
siemiatycki	2574	101,6	565	100,2	1	23
wysokomazowiecki	3458	100,6	672	99,0	–	29
zambrowski	3493	102,5	537	98,2	–	20
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Łomża	6399	101,2	1082	96,8	–	18
Podregion suwalski <i>Subregion</i>	19447	99,6	3908	97,4	1	120
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
augustowski	4294	98,4	825	97,4	–	20
grajewski	3098	99,6	592	97,0	–	27
moniecki	2144	99,8	441	98,7	–	22
sejneński	1212	98,8	281	99,6	–	9
suwalski	1653	101,0	341	97,4	–	16
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Suwałki	7046	100,0	1428	96,8	1	26

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4146	472	4515	71913	101,6	3371	6429	6340
Podregion białostocki Subregion	2693	310	2214	33656	102,4	858	2661	2640
Powiaty: Powiats:								
białostocki	414	48	389	7251	103,3	380	754	744
sokólski	109	13	88	2895	104,9	264	303	301
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Białystok	2170	249	1737	23510	101,9	214	1604	1595
Podregion łomżyński Subregion	787	81	1206	22718	101,4	1596	2426	2395
Powiaty: Powiats:								
bielski	131	21	122	3084	99,5	215	361	359
hajnowski	81	18	89	2542	98,1	250	571	570
kolneński	33	4	103	1790	99,1	257	137	135
łomżyński	46	6	104	2234	106,0	223	217	206
siemiatycki	56	7	78	2009	102,0	155	283	278
wysokomazowiecki	80	1	159	2786	101,0	227	217	212
zambrowski	78	5	166	2956	103,3	193	242	239
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Łomża	282	19	385	5317	102,2	76	398	396
Podregion suwalski Subregion	666	81	1095	15539	100,1	917	1342	1305
Powiaty: Powiats:								
augustowski	129	20	218	3469	98,7	347	334	325
grajewski	61	5	189	2506	100,2	155	208	201
moniecki	49	7	76	1703	100,1	143	159	157
sejneński	32	6	59	931	98,5	113	66	66
suwalski	39	9	61	1312	101,9	112	143	136
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Suwałki	356	34	492	5618	100,9	47	432	420

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b Concerns following sections (according to the PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa, komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9675	23216	1563	6653	3397	8539	3200
Podregion białostocki <i>Subregion</i>	4236	10674	562	3412	1743	4665	1579
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
białostocki	1198	2406	137	659	292	703	279
sokólski	394	946	68	220	129	252	139
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Białystok	2644	7322	357	2533	1322	3710	1161
Podregion łomżyński <i>Subregion</i>	3400	7328	506	1742	945	2219	987
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bielski	447	1008	67	219	123	281	159
hajnowski	291	662	67	104	109	201	108
kolneński	301	606	37	109	53	136	69
łomżyński	416	801	59	129	67	158	75
siemiatycki	329	607	42	145	97	141	93
wysokomazowiecki	512	953	56	241	87	203	112
zambrowski	474	939	58	239	101	379	126
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Łomża	630	1752	120	556	308	720	245
Podregion suwalski <i>Subregion</i>	2039	5214	495	1499	709	1655	634
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
augustowski	471	1038	144	332	110	359	140
grajewski	273	1056	73	203	102	194	106
moniecki	319	526	49	124	82	139	74
sejneński	134	278	42	71	51	83	29
suwalski	190	422	45	137	54	95	43
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Suwałki	652	1894	142	632	310	785	242

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

U w a g a. Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

a Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

N o t e. Data is presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2009 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5316	3359	631	1006	233	2355	22
Podregion białostocki Subregion	2150	1445	257	327	105	1159	10
Powiaty: Powiats:							
białostocki	517	312	69	111	21	247	2
sokólski	230	111	35	57	11	85	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Białystok	1403	1022	153	159	73	827	8
Podregion łomżyński Subregion	1674	971	207	395	73	665	4
Powiaty: Powiats:							
bielski	203	114	20	50	5	82	–
hajnowski	185	98	12	60	10	60	–
kolneński	126	53	22	36	6	37	2
siemiatycki	195	104	8	65	13	43	–
wysokomazowiecki	165	76	37	43	4	44	–
zambrowski	161	110	23	21	2	92	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Łomża ^a	639	416	85	120	33	307	2
Podregion suwalski Subregion	1492	943	167	284	55	531	8
Powiaty: Powiats:							
augustowski	361	256	17	64	11	91	1
grajewski	178	107	18	43	7	79	1
moniecki	158	68	41	44	6	38	–
sejneński	85	44	11	22	–	33	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Suwałki ^b	710	468	80	111	31	290	6

a, b Łącznie z powiatem: a – łomżyńskim, b – suwalskim.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

a, b Including powiat: a – łomżyński, b – suwalski.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-III 2009 R.
RATE OF DETECTABILITY IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowe road
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	74,3	61,9	92,2	99,0
Podregion białostocki <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
białostocki	78,0	67,1	91,3	99,1
sokólski	75,7	55,6	94,3	96,5
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>				
Białystok	59,3	47,2	87,6	98,7
Podregion łomżyński <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
bielski	82,5	71,9	85,0	100,0
hajnowski	84,7	72,5	91,7	100,0
kolneński	88,4	79,6	100,0	94,6
siemiatycki	92,3	85,6	100,0	100,0
wysokomazowiecki	89,8	80,5	100,0	95,3
zambrowski	82,2	75,6	95,7	100,0
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>				
Łomża ^a	75,3	63,0	96,5	100,0
Podregion suwalski <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
augustowski	87,6	83,8	94,1	100,0
grajewski	81,3	69,8	100,0	100,0
moniecki	91,3	81,7	97,6	100,0
sejneński	80,9	63,8	100,0	100,0
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>				
Suwałki ^b	68,2	55,0	85,0	99,1

a, b łącznie z powiatem: a – łomżyńskim, b – suwalskim.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

a, b Including powiat: a – łomżyński, b – suwalski.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt krajowy brutto ^a Gross domestic product ^a		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{bc} w % Registered unemployment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payments from profit	
	A			w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
2007 I–XII ^e	106,8*	106,7*	11,2	2672,58	107,9	2636,50*	108,1*	2889,09	109,3	2881,87	109,3
2008 I–XII ^e	104,9	104,9	9,5	2943,88	110,2	2908,26	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2008 I–III	106,1*	106,2*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3057,84	98,4	3055,90	.
IV–VI	105,9*	106,3*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	.	.
VII–IX	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.
X–XII	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.
2009 I–III .....	.	.	11,2	3185,61	102,9	.	.	3249,29	106,3	3247,75	106,3
2008 III	106,1*	105,6*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3152,96	103,7	3149,78	103,6
IV .....	.	.	10,3	.	.	.	.	3144,87	99,7	3142,80	99,8
V .....	.	.	9,8	.	.	.	.	3076,14	97,8	3072,86	97,8
VI	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47	104,8	3209,10	104,4
VII .....	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96	100,4	3213,14	100,1
VIII .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54	98,1	3170,01	98,7
IX	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2
X .....	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
XI .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
XII	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I .....	.	.	10,5	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III .....	.	.	11,2	3185,61	102,9	.	.	3332,65	104,3	3330,49	104,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 16. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 16. b As of the end of the period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in cooperatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. e Data concerns whole community.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 I–III	104,1	101,5	101,1	102,6	101,1	.	113,5	108,6	.	101,5	100,2	.
IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII–IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X–XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
2008 III	104,1	100,4	101,5	102,5	100,2	102,0	113,9	101,2	112,9	101,3	100,1	100,9
IV	104,0	100,4	101,8	101,9	99,8	101,8	109,6	100,6	113,6	100,7	99,6	100,5
V	104,4	100,8	102,6	102,4	100,8	102,6	108,9	99,0	112,5	100,9	100,6	101,1
VI	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9	109,0	100,3	112,8	100,7	100,4	101,5
VII	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
VIII	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
IX	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2007 I–XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65 ^a	64,24 ^a
2008 I–III	104,4	103,8	.	108,8	104,6	.	107,0	100,9	.	73,17	87,98
IV–VI	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	71,83 ^b	87,17 ^b
VII–IX	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	55,80 ^c	70,59 ^c
X–XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	51,65 ^d	64,24 ^d
2009 I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	37,92	51,28
2008 III	105,2	100,1	104,8	108,3	100,9	105,6	106,5	100,4	101,1	73,11	90,96
IV	106,2	101,0	105,8	109,2	101,4	107,1	106,0	100,5	101,6	73,65	92,16
V	109,6	103,3	109,3	111,5	101,8	109,0	105,2	100,3	101,9	71,90	86,46
VI	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6	104,7	100,3	102,2	68,97	80,41
VII	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9	104,3	100,3	102,5	55,63	68,97
VIII	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0	104,0	100,2	102,7	47,95	57,36
IX	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
X	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
XI	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
XII	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009 I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI (za I półrocze). c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 15. b For I–VI period (for 1st half-year). c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^{ab} Indices of sold production ^{ab}				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{cd} Indices of investment outlays ^{cd}	Wynik budżetu państwa ^d w mln zł State budget balance ^d 10 ⁶ zł
	przemysłu ^e industry ^e		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
2007 I–XII ^f .....	.	x	.	x	120,4	-15956,4
2008 I–XII	102,5	x	110,9	x	108,8	-24590,5
2008 I–III	108,2	x	96,8	x	.	1802,9
I–IV .....	.	x	.	x	.	554,3
I–V .....	.	x	.	x	.	-1876,9
I–VI .....	.	x	.	x	122,0	-3380,7
I–VII .....	.	x	.	x	.	-2744,7
I–VIII .....	.	x	.	x	.	-317,4
I–IX .....	.	x	.	x	111,1	-4224,6
I–X .....	.	x	.	x	.	-11485,3
I–XI .....	.	x	.	x	.	-14972,8
I–XII	102,5	x	110,9	x	108,8	-24590,5
2009 I–II	85,4	x	102,0	x	.	-5250,9
I–III	90,0	x	98,7	x	.	-11219,8
2008 III	100,7	100,7	116,8	115,8	.	1802,9
IV	114,4	104,1	120,9	112,8	.	554,3
V	101,4	90,9	115,9	107,9	.	-1876,9
VI	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	-3380,7
VII	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
VIII	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
X	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24590,5
2009 I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. bc Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych: b – średnie ceny bieżące z 2005 r. c – ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany. d Dane za okresy narastające. e Patrz uwagi ogólne pkt 9. f Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. bc Index numbers are calculated on the basis of value at constant prices: b – 2005 average current prices, c – current prices of previous year. d Data on accrued base. e See general notes item 9. f Data concerns whole community.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 grudnia 2008 r. <i>Population</i> – as of December 31, 2008			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2009 r. <i>Registered unemployed persons</i> – as of the end of March 2009			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share</i> <i>of people</i> <i>without</i> <i>the right</i> <i>to benefits</i> <i>in the total</i> <i>number</i> <i>of unem-</i> <i>ployed</i> <i>in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy <i>Number of</i> <i>registered</i> <i>unem-</i> <i>ployed</i> <i>persons</i> <i>per 1 job</i> <i>advertise-</i> <i>ment</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban</i> <i>areas</i>	wieś <i>rural</i> <i>areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in %</i> <i>of civil</i> <i>economi-</i> <i>cally</i> <i>active po-</i> <i>population^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly</i> <i>registered</i>			wyreje- strowani <i>removed</i> <i>from</i> <i>unem-</i> <i>ployment</i> <i>rolls</i>	
										w tysiącach 10 ³
P O L S K A P O L A N D	38135,9	23288,2	14847,7	1758,8	119,3	11,2	79,0	39	252,3	212,3
Dolnośląskie	2877,1	2027,7	849,3	140,0	122,9	12,3	76,8	31	22,5	18,1
Kujawsko-pomorskie ...	2067,9	1259,5	808,5	127,4	115,5	15,2	77,2	36	16,3	15,0
Lubelskie	2161,8	1006,0	1155,8	117,0	115,2	12,8	86,8	50	13,1	11,5
Lubuskie	1009,0	643,1	365,9	57,3	123,6	15,0	73,4	62	10,1	9,2
Łódzkie	2548,9	1638,7	910,2	119,9	120,8	10,9	78,0	30	16,5	13,1
Małopolskie	3287,1	1617,3	1669,8	119,2	121,9	9,1	79,7	35	16,8	12,7
Mazowieckie	5204,5	3364,5	1840,0	205,4	115,4	8,3	80,0	52	27,2	22,8
Opolskie	1033,0	541,6	491,4	43,7	122,4	11,9	80,3	29	7,3	6,6
Podkarpackie	2099,5	859,5	1240,0	132,2	114,4	14,7	81,7	75	14,3	12,9
Podlaskie	1191,5	710,1	481,4	54,3	118,6	11,4	83,3	64	7,2	6,5
Pomorskie	2219,5	1475,1	744,4	85,7	126,5	10,5	73,8	29	14,7	11,4
Śląskie	4645,7	3635,1	1010,6	154,2	125,6	8,5	80,0	20	28,7	22,4
Świętokrzyskie	1272,8	576,2	696,6	84,8	109,1	15,0	82,5	52	8,7	9,1
Warmińsko-mazurskie	1427,1	855,0	572,1	102,4	117,2	19,1	75,4	120	13,1	11,8
Wielkopolskie	3397,6	1914,8	1482,8	118,4	129,5	8,1	76,0	37	20,9	15,3
Zachodniopomorskie ..	1693,0	1164,1	528,9	97,1	117,7	15,5	77,8	38	14,8	14,0

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2009 r. Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in March 2009							
	ziarno pszenicy wheat grain		ziarno żyta rye grain		ziemniaki potatoes		prosię na chów piglet	
	w zł za 1 dt in zł per dt	III 2008 = 100	w zł za 1 dt in zł per dt	III 2008 = 100	w zł za 1 dt in zł per dt	III 2008 = 100	w zł za 1 szt in zł per head	III 2008 = 100
POLSKA POLAND	61,16	67,0	51,38	67,3	82,05	145,7	175,92	231,6
Dolnośląskie .....	.	x	.	x	96,05	160,3	.	x
Kujawsko-pomorskie ...	65,28	68,5	61,67	79,9	98,86	174,3	148,39	256,9
Lubelskie	49,70	58,2	37,46	51,5	60,00	120,2	177,58	276,7
Lubuskie	84,44	84,4	72,22	x	105,91	161,5	120,00	x
Łódzkie	58,68	62,9	44,56	57,7	78,03	161,8	185,17	319,0
Małopolskie	62,05	69,0	57,74	71,4	73,71	123,1	191,06	192,2
Mazowieckie	60,92	66,5	46,90	62,4	71,66	151,9	177,78	265,9
Opolskie	76,67	x	70,00	x	98,96	140,6	.	x
Podkarpackie	64,88	73,3	54,44	74,9	86,42	140,7	187,38	202,6
Podlaskie	57,09	62,3	41,21	58,2	63,85	143,0	191,33	209,0
Pomorskie	63,38	68,7	.	x	77,61	106,3	156,67	204,3
Śląskie	71,61	75,2	68,92	85,4	90,25	152,6	167,22	148,6
Świętokrzyskie	52,42	60,5	44,00	59,6	59,29	119,9	186,46	263,3
Warmińsko-mazurskie	56,90	69,2	61,33	109,5	84,53	148,2	152,81	157,5
Wielkopolskie	65,36	65,5	53,21	63,1	96,01	162,8	174,08	275,1
Zachodniopomorskie ..	73,13	94,3	56,60	86,0	90,92	128,9	122,50	157,1

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>				I–III 2009			
	bydło – stan w grudniu 2008 r. <i>cattle – as of December 2008</i>		trzoda chlewna – stan w końcu marca 2009 r. <i>pigs – as of the end of March 2009</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>			
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>				w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I–III 2008=100 ^b	w tys. <i>10³</i>	I–III 2008=100
POLSKA POLAND	5563,6	2772,0	13287,4	1349,6	204286,9	90,0	2502	96,2
Dolnośląskie	105,9	47,9	313,9	43,7	17662,7	87,3	218	96,6
Kujawsko-pomorskie ...	443,1	171,9	1633,5	184,6	9103,1	88,9	125	95,2
Lubelskie	396,6	208,5	851,4	93,0	5399,6	80,0	83	96,7
Lubuskie	68,9	28,8	156,7	17,4	4683,2	96,6	66	96,1
Łódzkie	458,0	230,4	1022,0	103,0	11599,3	102,9	172	96,6
Małopolskie	215,0	128,6	329,3	40,4	11943,7	82,3	171	94,7
Mazowieckie	988,1	570,6	1213,1	119,9	42008,3	96,6	321	95,4
Opolskie	120,6	47,0	563,3	55,1	4639,9	80,4	59	96,5
Podkarpackie	130,4	90,5	248,8	21,7	6455,2	86,1	126	96,2
Podlaskie	827,1	454,1	559,6	55,1	3592,5	94,9	49	95,2
Pomorskie	189,0	76,3	823,9	89,9	11591,9	95,5	143	97,4
Śląskie	132,9	61,4	292,9	29,4	38350,5	83,2	447	98,8
Świętokrzyskie	174,2	91,1	343,8	41,0	4334,2	85,8	63	94,7
Warmińsko-mazurskie	415,7	197,9	627,8	64,2	4698,3	87,9	78	91,7
Wielkopolskie	793,7	324,1	3966,1	352,9	22502,4	92,1	294	95,4
Zachodniopomorskie ..	104,4	42,9	341,3	38,3	5721,9	96,6	86	95,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.)
 a See general notes item 9. b Index numbers are calculated on the basis of value at constant prices (2005 average current prices).

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2009							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)		budownictwo construction					
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w zł in zł	I-III 2008=100	w mln zł 10 ⁶ zł	I-III 2008=100 ^b	w tys. 10 ³	I-III 2008=100	w zł in zł	I-III 2008=100
POLSKA POLAND	3219,51	105,7	25707,0	107,3	426	105,1	3302,93	106,9
Dolnośląskie	3291,44	105,0	1586,1	108,7	33	120,0	3310,55	105,2
Kujawsko-pomorskie ...	2757,75	106,0	714,4	87,1	20	102,2	2799,97	106,5
Lubelskie	2795,55	106,2	582,8	113,8	16	104,5	2584,78	109,3
Lubuskie	2702,11	105,5	316,7	99,4	8	116,6	2518,07	96,9
Łódzkie	2769,45	107,1	1064,7	103,2	21	105,1	2824,92	107,1
Małopolskie	3112,14	105,5	2125,2	110,3	38	108,0	2843,51	102,9
Mazowieckie	3784,04	106,5	8485,8	102,9	87	101,2	4600,97	111,1
Opolskie	3091,78	107,6	476,7	130,3	7	106,6	2964,66	101,9
Podkarpackie	2588,73	101,9	651,3	102,4	17	100,8	2555,16	105,2
Podlaskie	2710,67	102,3	535,7	92,2	8	111,3	3170,05	110,0
Pomorskie	3293,73	103,9	1503,6	108,2	26	104,2	3337,01	105,8
Śląskie	3898,38	107,1	2737,9	101,5	62	103,5	3090,81	106,9
Świętokrzyskie	2895,20	104,6	517,5	109,1	12	111,4	2884,29	112,2
Warmińsko-mazurskie	2553,20	101,8	622,7	121,0	14	101,0	2611,58	104,1
Wielkopolskie	2932,62	104,3	2683,8	117,1	45	105,2	3058,70	104,1
Zachodniopomorskie ..	2997,39	106,5	1102,1	158,8	13	99,9	3054,81	109,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 9. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I-III 2009 r. <i>Dwellings completed^a in the period I-III 2009</i>					
	mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>		
	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-III 2008=100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² 10 ³ m ²	I-III 2008=100	w tys. m ² 10 ³ m ²
POLSKA <i>POLAND</i>	41819	118,1	20395	4421	118,2	3028
Dolnośląskie	5077	161,3	1506	451	158,6	226
Kujawsko-pomorskie ...	1935	111,8	1319	227	136,5	193
Lubelskie	1787	105,4	1253	216	125,1	179
Lubuskie	828	129,2	505	96	130,0	70
Łódzkie	1529	91,4	1155	192	106,1	164
Małopolskie	5751	159,3	2175	551	140,7	329
Mazowieckie	9748	129,7	3939	996	128,0	594
Opolskie	433	135,3	277	53	124,2	43
Podkarpackie	1374	96,3	1259	185	108,2	178
Podlaskie	842	110,2	337	85	90,0	54
Pomorskie	2417	76,9	1210	268	92,3	187
Śląskie	2751	95,0	1838	342	93,6	278
Świętokrzyskie	485	84,2	360	57	87,4	49
Warmińsko-mazurskie	906	75,6	540	88	78,3	69
Wielkopolskie	3950	107,8	1850	409	101,2	280
Zachodniopomorskie ..	2006	142,3	872	205	140,0	136

^a Dane szacunkowe
^a *Estimated data.*

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 marca 2009 r. National economy entities ^a – as of March 31, 2009										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperative	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which					z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability		
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		razem total	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which		
razem total	jednospółkowe Skarbu Państwa sole shareholder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	jednospółkowe Skarbu Państwa sole shareholder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation						
P O L S K A P O L A N D	333	17281	272438	64403	8865	301	1549	227043	315	61812	2823399
Dolnośląskie	15	1385	22311	6229	663	25	96	19000	25	6041	226124
Kujawsko-pomorskie ...	11	963	10497	1625	331	15	40	8718	10	1555	151356
Lubelskie	13	1167	7950	979	250	15	21	6177	8	939	117795
Lubuskie	12	480	6906	2632	164	4	33	5995	6	2585	75349
Łódzkie	24	970	12984	2622	425	10	61	10256	20	2528	187136
Małopolskie	33	1131	19851	3451	658	16	92	15413	28	3217	229379
Mazowieckie	105	3166	78789	23733	2800	66	692	68356	52	22752	469298
Opolskie	4	490	4947	1345	109	6	27	4108	11	1307	71453
Podkarpackie	3	736	6728	870	232	15	27	5041	11	808	110415
Podlaskie	6	476	4146	472	100	6	23	2924	12	439	71913
Pomorskie	8	1060	20215	3959	738	19	114	17567	13	3802	178180
Śląskie	43	1180	29686	5282	1029	47	135	24315	42	5050	320224
Świętokrzyskie	6	504	4476	542	221	18	23	3372	7	506	85676
Warmińsko-mazurskie	6	697	5566	922	131	8	9	4522	12	905	85729
Wielkopolskie	32	1753	24614	5625	764	19	118	20126	47	5352	279377
Zachodniopomorskie ..	12	1123	12772	4115	250	12	38	11153	11	4026	163995

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Recorded in the REGON register. b Excluding persons tending private farms in agriculture.